

Системы подачи воды для птицефабрик, соответствующие СЕ

Руководство по монтажу и эксплуатации -
Оригинальная инструкция

PNEG-670CE-RU

Дата: 01-01-15



PNEG-670CE-RU



**Декларация о соответствии компонентов CE
ДИРЕКТИВА О МАШИННОМ ОБОРУДОВАНИИ
2006/42/ЕС**

Компания GSI Group заявляет, что машины, детали или оборудование

систем подачи воды Cumberland для птицефабрик,

включающие детали, указанные в прилагаемом руководстве PNEG-670CE,

- соответствуют основным требованиям **Директивы о машинном оборудовании 2006/42/ЕС**
- Компания также заявляет о соответствии оборудования основным требованиям **Директивы по оборудованию, работающему под давлением 97/23/ЕС**, а также требованиям надлежащих инженерно-технических практик (статья 3, параграф 3) для жидкостей типа 2 под давлением, не превышающим 10 бар статического давления (PS) и трубопроводов с номинальным диаметром менее 200 мм (DN200)

Данная декларация распространяется только на указанное выше оборудование и не предполагает соответствия других элементов оборудования, установленных или подключенных к указанным выше машинам.

Оборудование, указанное выше, не должно вводиться в эксплуатацию до тех пор, пока машины, на которые оно будет установлено, не будут задекларированы на соответствие условиям всех соответствующих директив, а также до тех пор, пока эти компоненты не будут собраны в соответствии с прилагаемыми инструкциями изготовителя (PNEG-670CE).

Подписано:

Фамилия:

Р. Поли (R. Pauley)

Должность:

Главный инженер – GSI Protein Products

Дата:

8-3-12

Содержание

Глава 1	Безопасность	4
	Инструкции по технике безопасности	4
	Правила техники безопасности	5
Глава 2	Введение	7
	Характеристики системы поилок для подачи воды Cumberland	7
Глава 3	Планирование Вашей системы	8
	Планирование системы ворота	8
	Планирование водопровода	8
	Рекомендуемые длины трубопровода поилки	8
Глава 4	Установка водопровода	9
	Сборка коллектора	9
Глава 5	Установка ворота	10
	Установка ворота и шкивов	10
Глава 6	Система крепления трубопровода	12
	Установка подвесных шнуров	12
	Установка системы крепления трубопровода	13
	Установка системы ниппельного клапана с круглой опорой трубы	15
Глава 7	Рельсовая опорная система	18
	Установка рельсовой опорной системы	18
	Установка подвесных креплений рельсов и регуляторов подвесных шнуров	19
	Установка системы штуцерных клапанов с алюминиевыми рельсовыми опорами	20
	Установка воздуховыпускного клапана	24
	Установка концевого узла (CW-3070)	25
	Установка концевого узла (CW-9500)	26
	Установка клапанов поилки	27
Глава 8	Установка проволоки электрошокера	29
	Установка проволоки электрошокера	29
Глава 9	Эксплуатация	30
	Промывка системы штуцеров	30
	Электромагнитный промывочный клапан (CW-3040) (дополнительное оборудование)	31
	Характеристики проводов для системы автоматической промывки	32
	Перечень чистящих средств и соотношение компонентов смеси	34
	Рекомендации к системе подачи воды	35
Глава 10	Поиск и устранение неисправностей	36
Глава 11	Список компонентов	37
	Водомер	38
	Медикатор	39
	Коллекторный фильтр в сборе	40
	Магистральная система подачи воды	41
	Кольцевая система подачи воды	42
	Регулятор с принадлежностями (CW-3030)	43
	Регулятор в сборе (CW-3025)	44
	Комплект подключения (CW-3070)	45
	Комплект подключения с принадлежностями (CW-9500)	46
	Воздуховод с принадлежностями (CW-9510)	47
	Электромагнитный клапан системы автоматической промывки	48
Глава 12	Расход жидкости	49
	Расход систем подачи воды Cumberland	49
Глава 13	Гарантия	51

Инструкции по технике безопасности

В данном руководстве содержатся важные сведения, которые следует внимательно изучить владельцу и оператору. Данные сведения относятся к обеспечению **личной безопасности** и **предотвращению проблем с оборудованием**. Владелец/оператор обязан ознакомить всех, кто работает вблизи данного оборудования, с данными инструкциями по технике безопасности. Для облегчения распознавания подобных инструкций в руководстве используются символы, описанные ниже. Ознакомьтесь с руководством и особое внимание уделите данным разделам. Несоблюдение требования изучить данное руководство и инструкции по технике безопасности считается ненадлежащим использованием оборудования и может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



Этот знак предупреждает об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности получения травм. Следуйте всем предупреждающим сообщениям, которые сопровождаются данным символом, для предотвращения возможных травм или смертельного исхода.



Данный символ указывает на крайне опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, приведет к серьезным травмам или смертельному исходу.



Данный символ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



Данный символ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может привести к травмам легкой и средней тяжести.



Данный символ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не будет предотвращена, может привести к повреждению имущества.

Правила техники безопасности

Одной из основных наших задач является обеспечение безопасности всех, кто связан с данным оборудованием. Мы надеемся на дальнейшее сотрудничество со своими клиентами. В данном руководстве подробно рассматриваются операции по безопасной эксплуатации и ряд проблем, с которыми может столкнуться оператор и другие работники.

Владелец и/или оператор обязан знать существующие требования, опасности и меры предосторожности, а также ознакомить с ними всех работников, связанных с данным оборудованием или работающих на данном участке. Работники должны принимать меры предосторожности. Запрещается вносить изменения в оборудование. В результате подобных изменений может возникнуть опасная ситуация, которая может привести к СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ или СМЕРТЕЛЬНОМУ ИСХОДУ.

Установка данного оборудования должна осуществляться в соответствии с существующими правилами по установке и действующими нормативными документами (которые необходимо тщательно соблюдать на всех этапах работы). Перед установкой необходимо получить соответствующее разрешение у компетентных органов власти.

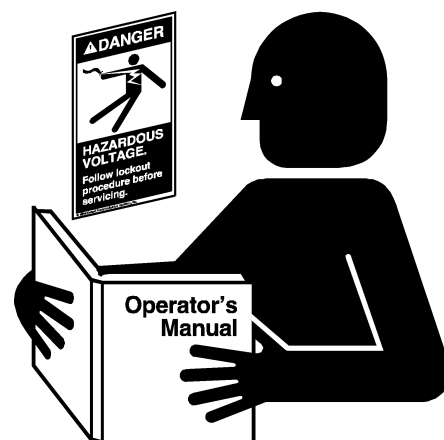
Соблюдайте правила техники безопасности

Внимательно изучите все предупреждающие сообщения в данном руководстве и предупреждающие знаки на машине. Поддерживайте знаки в хорошем состоянии. Поврежденные или утерянные знаки необходимо своевременно заменять. Убедитесь, что новые компоненты и запасные части оборудования оснащены предупреждающими знаками. Новые предупреждающие знаки можно приобрести у изготовителя.

Научитесь правильно эксплуатировать машину и использовать органы управления. Запрещается передавать управление машиной лицам, не прошедшим специальный инструктаж.

Поддерживайте оборудование в надлежащем рабочем состоянии. Внесение несанкционированных изменений в конструкцию машины может привести к ухудшению ее функциональных характеристик и/или сократить ее эксплуатационный ресурс.

Если вы не понимаете каких-либо разделов данного руководства или вам требуется помощь, обратитесь к дилеру.



Прочтите и изучите руководство

Установка и эксплуатация электрооборудования должны осуществляться надлежащим образом

Приборы управления электросистемой должны устанавливаться квалифицированным электриком. Они должны соответствовать техническим требованиям государственных электротехнических норм и всем местным и государственным нормативным документам.

Отсоедините и заблокируйте все источники питания перед установкой проводов/кабелей или выполнением обслуживания.



Опасность поражения электрическим током

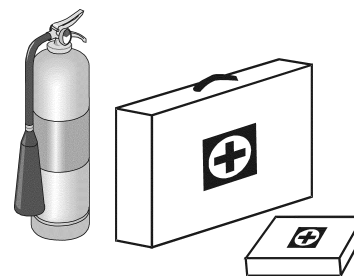
1. Безопасность

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возникновению пожара.

В машине должны иметься аптечка первой помощи и огнетушитель.

Всегда храните рядом с телефоном номера телефонов экстренного вызова врача, скорой помощи, больницы и пожарной команды.



Оборудование, применяемое при чрезвычайных ситуациях, всегда должно находиться в пределах быстрого доступа

Надевайте защитную одежду

Одежда должна плотно прилегать к телу, при работе должны использоваться соответствующие средства защиты.

Снимите все ювелирные украшения.

Соберите длинные волосы в пучок.

Для защиты глаз от мусора не снимайте защитные очки во время работы.

Используйте перчатки для защиты рук от острых краев пластмассовых или стальных деталей.

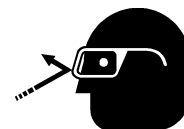
Надевайте ботинки с металлическим подноском, чтобы защитить ноги от падающего мусора. Заправьте свободно висящие шнурки ботинок.

Для защиты дыхательных путей от потенциально опасных паров и пыли может потребоваться респиратор.

Для защиты головы надевайте каску.

Во время работы на высоте более шести футов (6') используйте соответствующие средства защиты от падения с высоты.

Средства защиты глаз



Перчатки



Ботинки с металлическим подноском



Респиратор



Каска



Средства защиты от падения с высоты



Характеристики системы поилок для подачи воды Cumberland

1. В конструкции седла и шарика применяется высококачественная сталь и отсутствуют резиновые уплотнения, которые могут деформироваться от воздействия загрязнений или хлора в воде.
2. Беспроблемные пластмассовые штифты. В штуцерах Cumberland используется верхний штифт из нержавеющей стали для регулирования расхода воды - он позволяет продлить срок службы системы и обеспечить более точный расход.
3. Упрощенная процедура переключения по сравнению с моделями конкурентов для повышения производительности.
4. Более низкое расположение камеры поилки позволяет видеть количество воды, упрощает доступ к ней и увеличивает разовую порцию воды.
5. Усовершенствованное расположение уплотнительных колец, чтобы крышки не приклеивались к седлу во время снятия клапана.
6. Повышенная виброустойчивость для снижения вероятности пролива воды оборудованием Cumberland из-за движений птиц.
7. Высококачественная крышка и корпус из пластмассы на основе полиацеталей позволяют продлить срок службы.
8. Штуцеры Cumberland регулируют расход воды в верхней части клапана на достаточном расстоянии от участка расклева, что предотвращает чрезмерный износ оборудования и возможное пролитие жидкости на пол.
9. Штуцеры Cumberland можно использовать для непосредственной замены прочих клапанов благодаря замкам J-Lock и креплению Twin-Lock, которые соответствуют стандартам США.
10. Система Cumberland оснащена трубопроводами ABS со светоизолирующими присадками, которые предотвращают проникновение света (который может способствовать росту водорослей). (см. рисунок 2А и рис. 2В.)

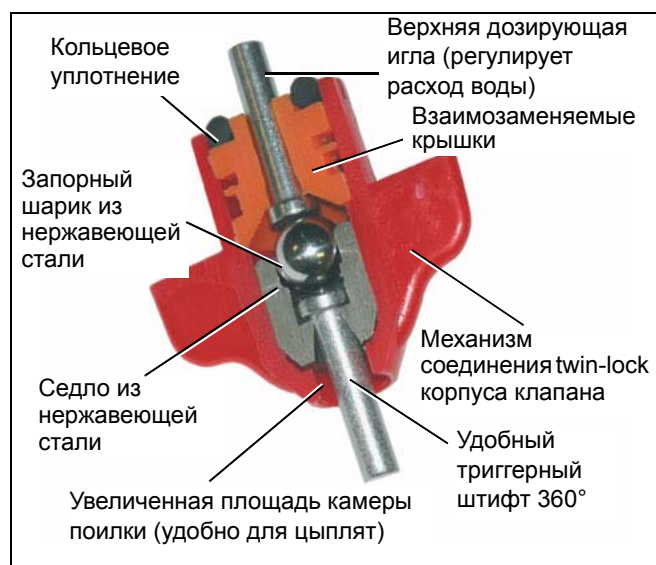


Рисунок 2А Twin-Lock

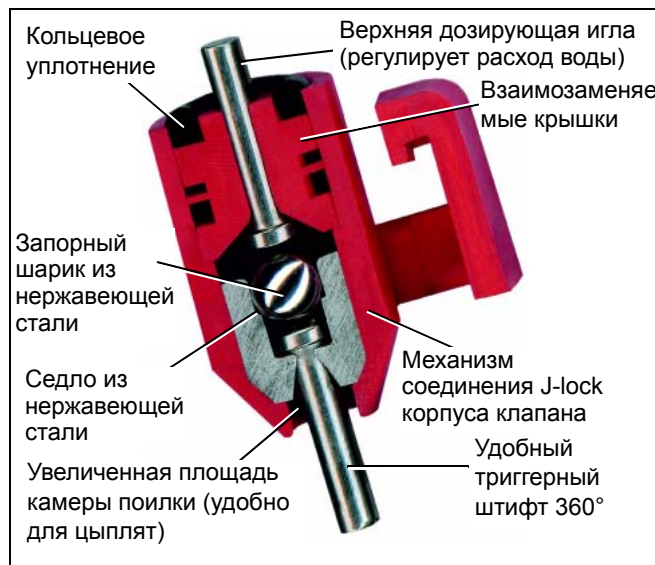


Рисунок 2В J-Lock

Планирование системы ворота

NOTICE

Примечание. Устанавливайте воздуховыпускные устройства не более чем через каждые 100' водяной трубы для предотвращения воздушных пробок.

При планировании установки примите во внимание следующие информацию и факты.

- Уклон здания

Если здание имеет уклон более 10" от регуляторов, используйте концевой комплект для окончания трубопровода в том месте, где уклон составляет 10", и начала нового водяного трубопровода. Подведите надземный водопровод к этому месту и установите другой комплект регуляторов для продолжения водяного трубопровода. Другой вариант действий при большом уклоне заключается в использовании нейтрализатора уклона для корректировки дополнительного давления, создаваемого этим уклоном. Нейтрализатор должен быть расположен в высокой части здания и проходить вниз по склону.

- Перегородка типа шторы/Компоновка

Если здание для выводков птиц делится на две половины с помощью шторы в центре, все водопроводы и органы управления должны быть расположены в центре здания и иметь отдельные трубопроводы, идущие в каждом направлении.

- Используются ли четыре (4) трубопровода в здании шириной 40', или три (3) в здании шириной 30' и так далее?

Планируйте систему ворота в соответствии с размерами и компоновкой здания.

Планирование водопровода

Составьте тщательный план водопровода

- Подводящий водопровод должен иметь перекрывающую задвижку для обеспечения возможности необходимого обслуживания.
- Подключите водопровод через водяной счетчик.
- Подключите водопровод через фильтр 30 микрон.
- Подведите водопровод к коллектору резервуара для введения добавок, имеющему обводную трубу.
- Поднимите водопровод к потолку, проведите его по нему и опустите к индивидуальным регуляторам системы.

Рекомендуемые длины трубопровода поилки

Регулятор в конце трубопровода

250 футов (250') максимально для бройлеров.

250 футов (250') максимально для производителей.

Регулятор в середине трубопровода

450 футов (450') максимально для бройлеров.

350 футов (350') максимально для производителей.

Сборка коллектора

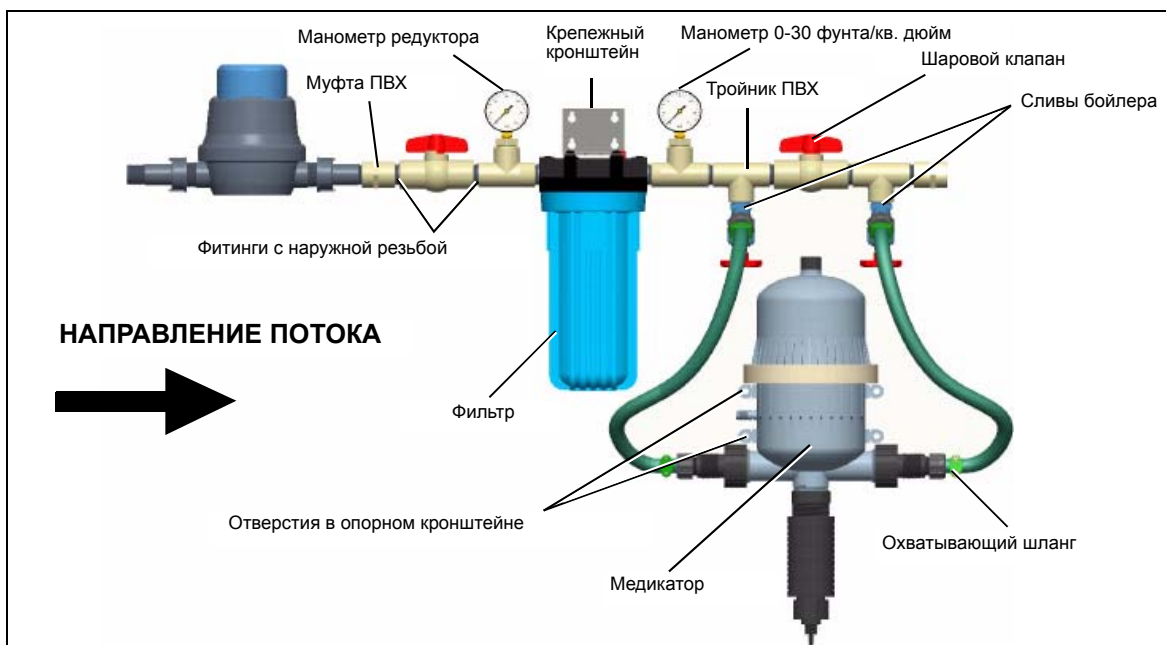


Рисунок 4А Сборка коллектора

Сборка коллектора с фильтром и медикатором (CW-2025)

NOTICE

Примечание. Обязательно обращайтесь внимание на стрелку на крышке фильтра, указывающую направление потока воды.

1. Соберите отдельно узел фильтра и коллектор медикатора, прежде чем объединять их в единый узел.
2. Наверните по 4-5 оборотов уплотняющей ленты (тефлон) на все фитинги с наружной резьбой перед их установкой.
ПРИМЕЧАНИЕ. *Вворачивайте все фитинги от руки, чтобы не допустить срыва резьбы, затем плотно затягивайте трубным ключом. Не перетягивайте.*
3. Соберите муфту (CW-4024), шаровый клапан (CW-5106) и манометр редуктора (CW-4025) с помощью двух (2) фитингов (CW-5109) со штуцерами с наружной резьбой. Подсоедините этот узел к фильтру с помощью еще одного фитинга (CW-5109) со штуцером с наружной резьбой.
4. Соберите манометр 0-30 фунта/кв. дюйм (CW-4022), два (2) тройника ПВХ (CW-4023В) и шаровый клапан (CW-5106) как показано на [Рисунок 4А](#) с помощью трех (3) фитингов (CW-5109) со штуцерами с наружной резьбой. Затяните манометры гаечным ключом 9/16". Подсоедините этот узел к фильтру с помощью фитинга (CW-5109) со штуцером с наружной резьбой.
5. Закрепите два (2) дренажных крана бойлера (CW-4027) в тройниках (CW-4023В), предварительно накрутив 4-5 оборотов уплотняющей ленты на концы дренажных кранов. Установите хомут охватывающего шланга (CW-10013) на каждый слив бойлера.
6. Установите собранный узел на стену с помощью кронштейна и винтов с квадратной головкой, прилагаемых к фильтру.
7. Соберите медикатор, установив два (2) хомута 3/4" охватывающего шланга (CW-10013) из комплекта фильтра на фитинг с наружной резьбой медикатора.
8. Отрежьте два (2) куса надлежащей длины от стандартного садового шланга 3/4". Вставьте охватывающие шланги в соответствующие хомуты (CW-10013) на медикаторе. Обратите внимание на стрелки на медикаторе, указывающие направление потока.
9. С помощью четырех (4) винтов с квадратной головкой, вставленных в отверстия опорного кронштейна, установите медикатор внизу по центру между двумя (2) сливами бойлера. Подсоедините шланги от медикатора к хомутам на сливах бойлера.
10. Проведите проверку герметичности, прежде чем подключать узел к линиям поилок.

5. Установка ворота

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае использования ворота с разрезным барабаном в средней части помещения, повторите [Шаги 2-6](#) (см. ниже) в оба направления. Используйте единый трос, проложенный через разрезной барабан. Подсчитайте подвесные шнуры и установите на трос, не затягивая, соответствующее количество кабельных муфт Stakon. Потяните трос к противоположному концу помещения и проложите его через последний шкив. Временно отвяжите его.

Установка ворота и шкивов

1. Установите ворота с помощью трех (3) 3/8" болтов (длиной 2 1/2") с гайками и плоскими шайбами на доску размером два на шесть дюймов (2" x 6"), которая проходит как минимум через две (2) потолочные фермы. Ворот можно также установить на стену размерами 2" x 6". (см. [рисунок 5А.](#))



Рисунок 5А Установленный ворот

2. Пропустите трос 1/8" (7097392) через отверстие в барабане ворота. Протяните трос к дальнему концу помещения и дважды оберните вокруг барабана, чтобы зафиксировать трос.
3. Определите количество подвесных шнуров, которые необходимо прикрепить к тросу. Подвесные шнуры следует размещать через каждые 8', чтобы обеспечить надежное крепление водопроводной магистрали. Установите на трос соответствующее количество кабельных муфт Stakon, но пока не обжимайте их. (Пропустите этот шаг, если используются открытые муфты Stakon (CW-2004).) (см. [рисунок 5В.](#))



Рисунок 5В Открытая муфта Stakon

Установка ворота и шкивов (продолжение)

NOTICE

Примечание. Вворачивайте крюки с винтом на всю глубину резьбы.

4. С помощью крюка с винтом (CW-2002) закрепите концевой шкив (CW-2001) на максимальном удалении от ворота. Убедитесь, что трос расположен непосредственно над водопроводной магистралью, а концевой шкив находится на одной оси с воротом и непосредственно над концом водопроводной магистрали. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Концевой шкив необходимо установить непосредственно над концами опорной трубы/рельса.
5. Пропустите трос 1/8" через шкив и временно привяжите. Обеспечьте достаточное провисание троса, чтобы он почти касался пола в средней точке между воротом и последним шкивом.
6. Поработайте воротом, чтобы трос оказался почти натянут.
 - a. Оберните трос вокруг барабана ворота четыре (4) раза.
 - b. В случае использования ворота с разрезным барабаном убедитесь, что обе стороны почти натянуты.
7. Используя трос в качестве направляющей, подвесьте шкивы для подвесных шнуров на крюки с винтом. Чередуйте шкивы/крюки с винтом через один дюйм (1") по обеим сторонам троса 1/8". Это обеспечит правильную прокладку 1/8" троса через чередующиеся шкивы. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Шкивы/крюки с винтом следует располагать через каждые 8', по одному на каждый подвесной шнур. (см. рисунок 5С.)



Рисунок 5С Крюк с винтом и шкив подвесного шнура

Установка подвесных шнуров

NOTICE

Примечание. Обязательно правильно выполните [Шаги 1-2](#) ниже, чтобы предотвратить затягивание крепления в ворот.

1. Для определения длины подвесного шнура измерьте расстояние от потолка до пола и добавьте к нему 2 фута (2'). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Подвесные шнуры первых двух (2) или трех (3) шкивов должны быть длиннее на 10'-12'. Эта дополнительная длина предотвращает их от затягивания в ворот. Используйте паяльник для отрезания подвесных шнуров. Горячий паяльник уплотнит шнуры.
2. Если вертикальный подъем трубопровода воды больше расстояния между воротом и шкивом, то подвесной шнур должен проходить через шкив и затем от ворота ко второму шкиву, расположенному далее по трубопроводу. Затем подвесной шнур проходит от второго шкива назад в направлении ворота к креплению, расположенному, приблизительно, на расстоянии 12" от второго шкива. [См. Рисунок 6B.](#) Этот дополнительный шаг для ситуаций со значительным вертикальным подъемом трубопровода воды обычно необходим только для первого подвесного шнура, но, возможно, он потребуется и для второго и для третьего подвесных шнуров.

NOTICE

Примечание. Не допускайте затягивания подвесного шнура в ворот.

3. Установите следующие подвесные шнуры, направив эти шнуры через шкив к вороту. Привяжите шнур к креплению, подсоединенному к тросу, и обожмите его в шести дюймах (6") от шкива. [См. Рисунок 6A.](#)

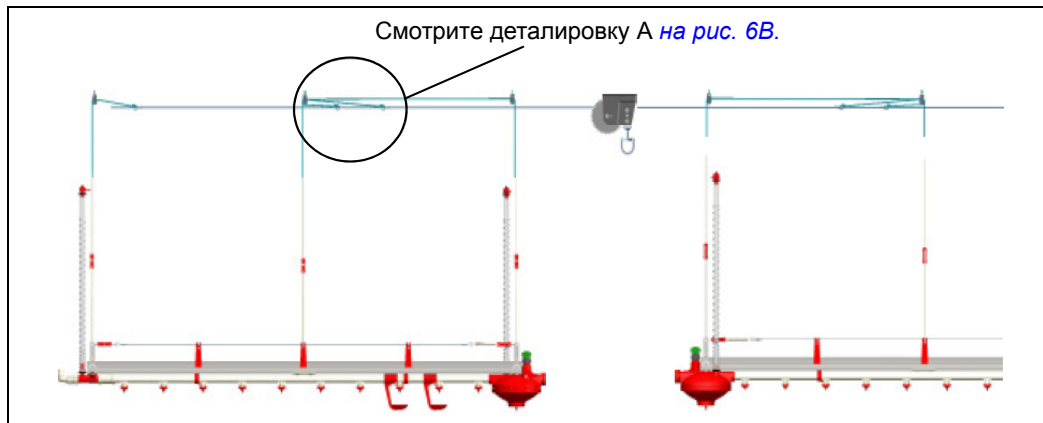


Рисунок 6А

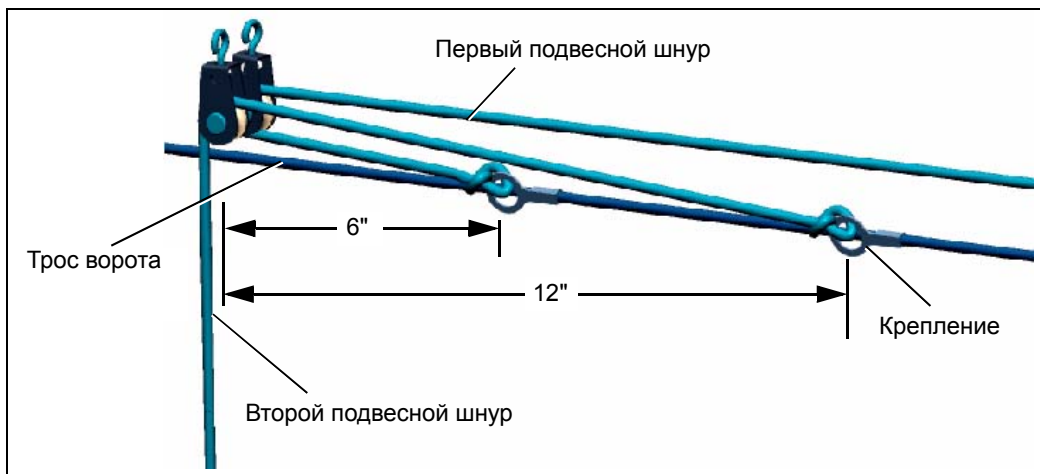


Рисунок 6В Детализовка А

Установка системы крепления трубопровода

1. Разрежьте одну опору трубы длиной 10' пополам, чтобы получить две (2) секции по 5'.
(см. рисунок 6С.)
2. Наденьте секцию 10' на обжатый конец секции 5'. Продолжайте надевать секции 10' на предыдущие секции до достижения необходимой длины системы.
 - а. Деревянным бруском или резиновым молотком постучите по торцу последней опорной трубы, чтобы убедиться в плотности всех соединений.

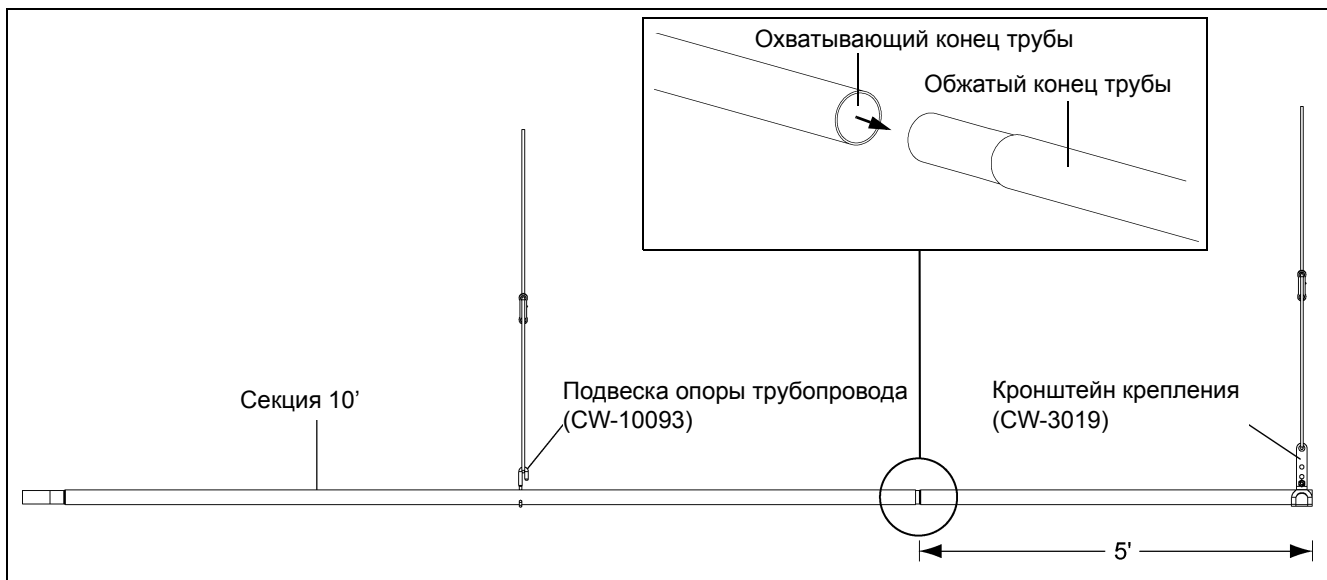


Рисунок 6С

6. Система крепления трубопровода

3. Прикрепите монтажный кронштейн (CW-3019) регулятора заподлицо с торцом трубы на том конце системы, где установлен регулятор.
 - а. Вставьте подвесной шнур через верхнюю часть внешнего отверстия в регулятор подвесного шнура (а). Направьте шнур через верхнее отверстие монтажного кронштейна регулятора, а затем назад через нижнее отверстие в регуляторе шнура (b). Выведите шнур через среднее отверстие регулятора шнура (с) и завяжите его узлом (d). (См. Рисунок 6D.)

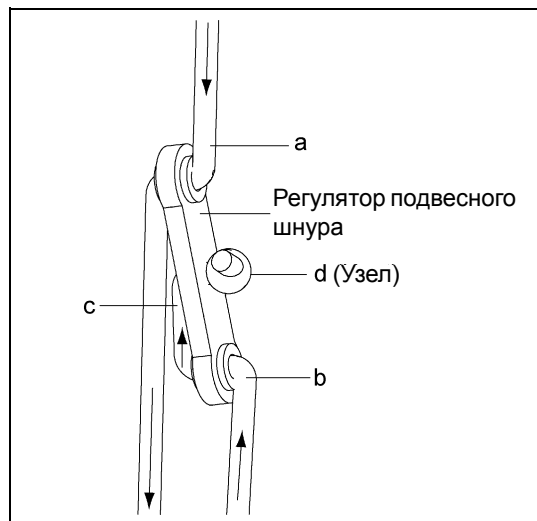


Рисунок 6D

4. У следующего подвесного шнура прикрепите подвеску трубопровода (CW-10093) к опорной трубе и повторите действия [Шаг 3а](#), пока не дойдете до конца системы.

Установка системы ниппельного клапана с круглой опорой трубы

Закрепите регулятор и установите трубопровод воды

1. Прикрепите регулятор к кронштейну с помощью двух (2) винтов (S-4611) длиной 1/2", входящих в комплект регулятора, как показано на [Рисунок 6Е](#).

NOTICE

Примечание. Не используйте винт длиной более 1/2". Более длинный винт может пробить верхний кожух регулятора и вызвать течь.

2. Вставьте водопроводную трубу в регулятор и совместите вырезы в трубе с направляющими регулятора, как показано на [Рисунок 6Е](#). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Рекомендуется установить клапаны поилки на водопроводные трубы до начала монтажа системы на месте, чтобы не допустить попадания мусора в водопроводную систему. (См. раздел "Клапан поилки" на стр. 27.)

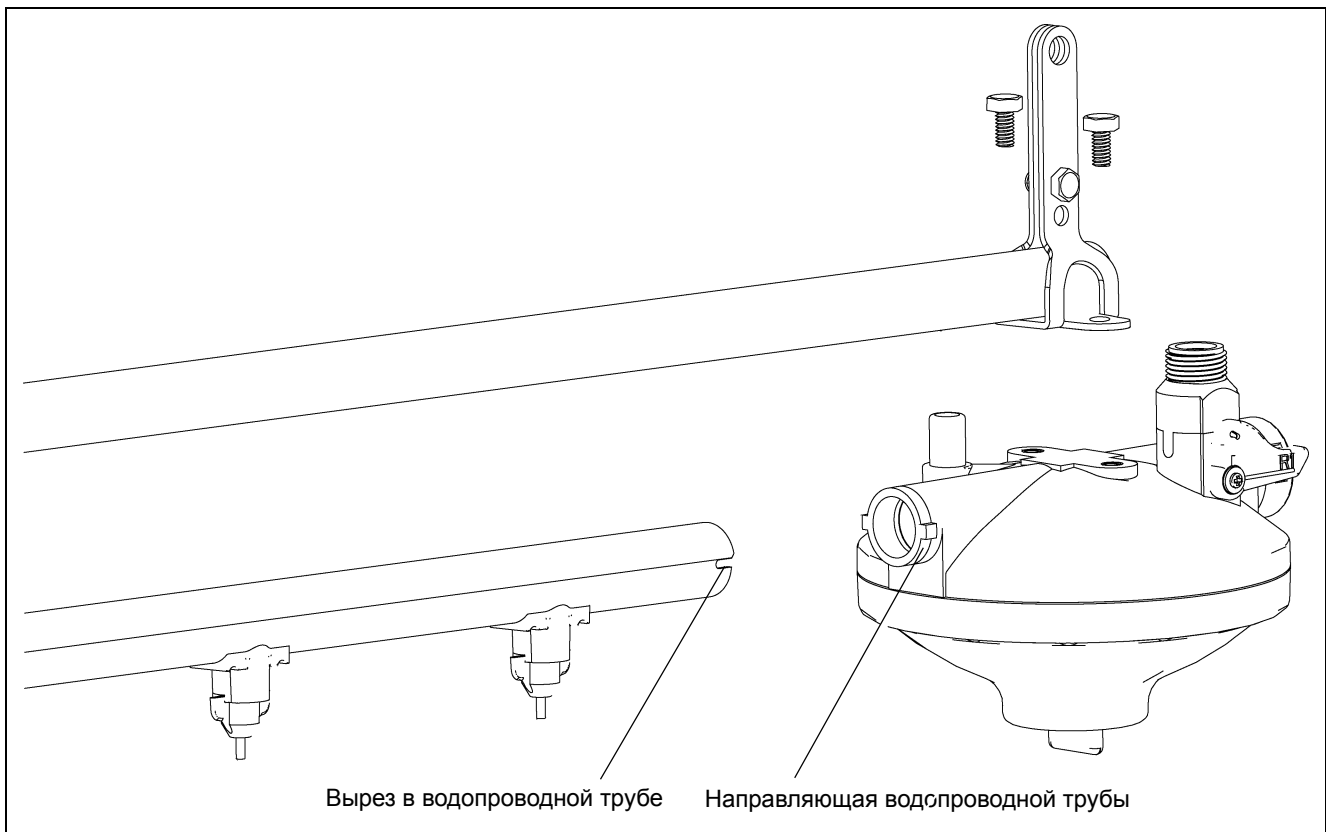


Рисунок 6Е

ПРИМЕЧАНИЕ. Устанавливайте воздуховыпускные устройства на водяной трубе через каждые 100' в целях предотвращения воздушных пробок. (См. раздел "Воздуховыпускные устройства" на стр. 24.)

ПРИМЕЧАНИЕ. Для опорных систем трубопровода водяная труба и крепления подвески устанавливаются одновременно.

6. Система крепления трубопровода

3. Оберните крепления подвески (CW-10008) вокруг водяной трубы и опорной трубы и закрепите их вместе. *См. Рисунок 6F.* Равномерно распределите 5-6 креплений подвески по водяной трубе. По крайней мере, два (2) крепления подвески должны быть закреплены в ниппельных седлах, предпочтительно возле торцов трубы и непосредственно под подвесным шнуром, если возможно.

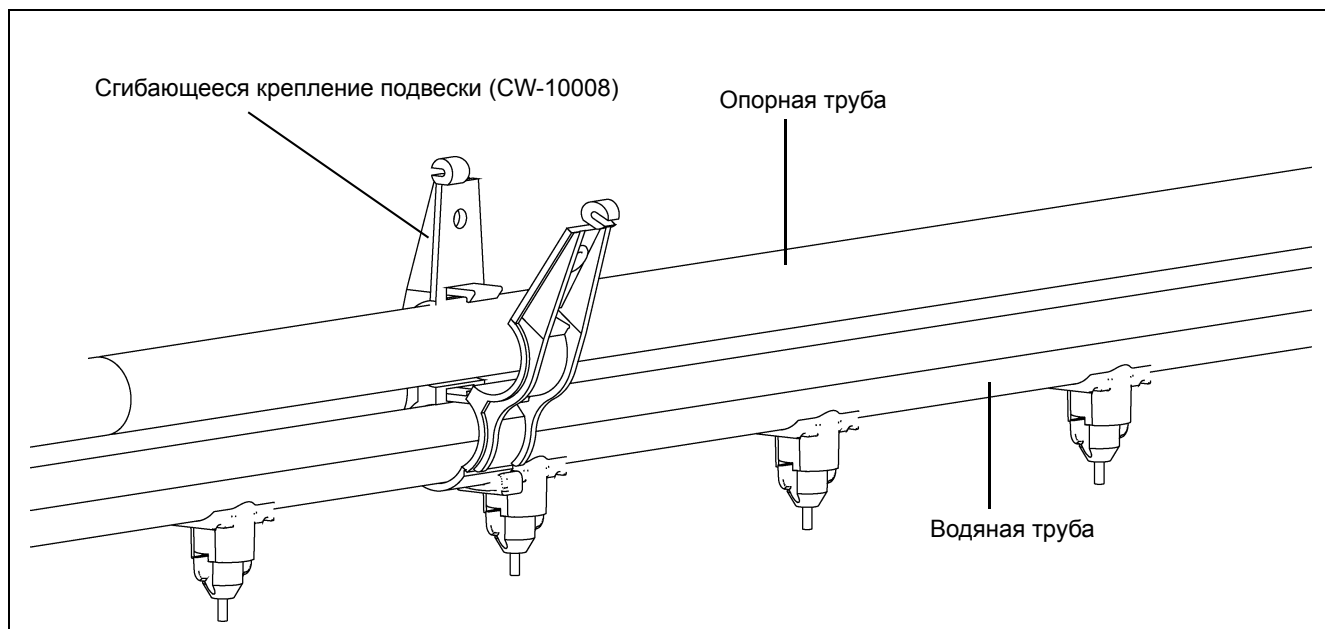


Рисунок 6F

4. Около центра водяной трубы установите хомут в сборе (CW-9178) на водяную трубу и опорную трубу. Устанавливайте по одному хомуту в сборе около центра каждой секции водяной трубы.

ВАЖНО! Установите один хомут в сборе (CW-9178) в центре каждой секции водяной трубы. *См. Рисунок 6G.*

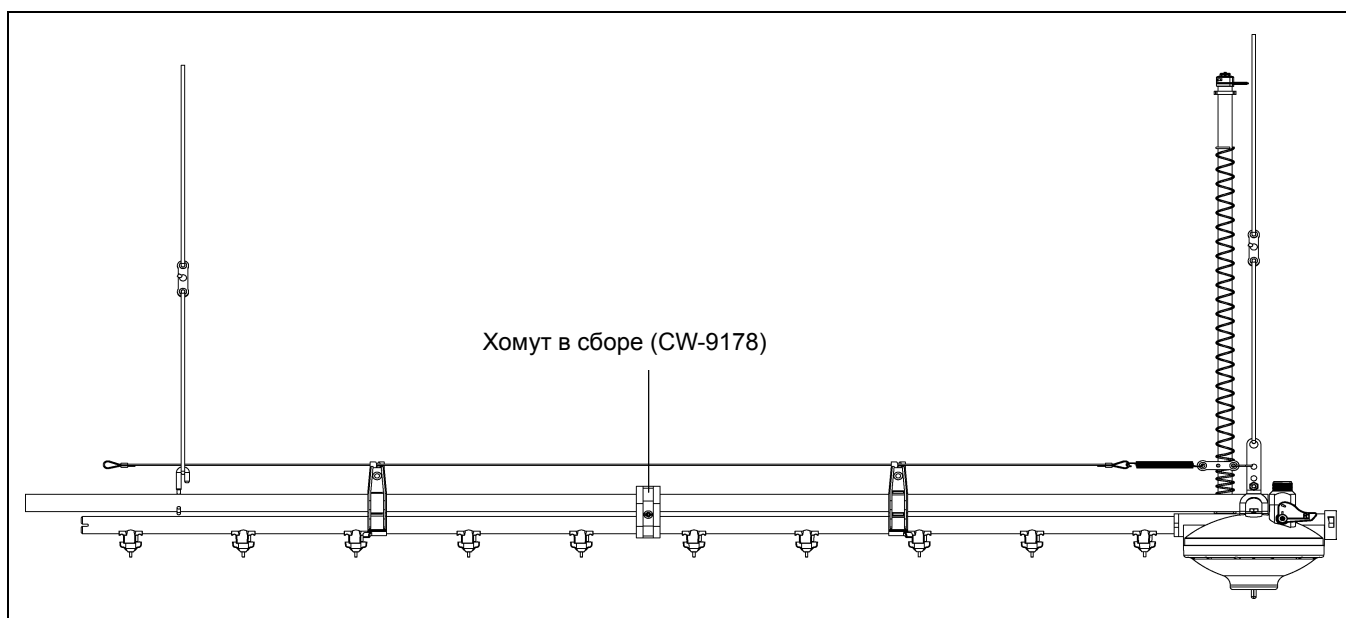


Рисунок 6G

6. Система крепления трубопровода

5. Подсоедините оставшиеся водопроводные трубы, выравнявая направляющие, надевая соединительный элемент на предыдущую трубу и вставляя следующий отрезок в соединительный элемент. (См. Рисунок 6Н.) Продолжайте устанавливать крепления подвески (CW-10008) на удлиняющуюся трубу.

- а. Обязательно совмещайте вырезы труб с направляющими муфт при установке каждой секции.

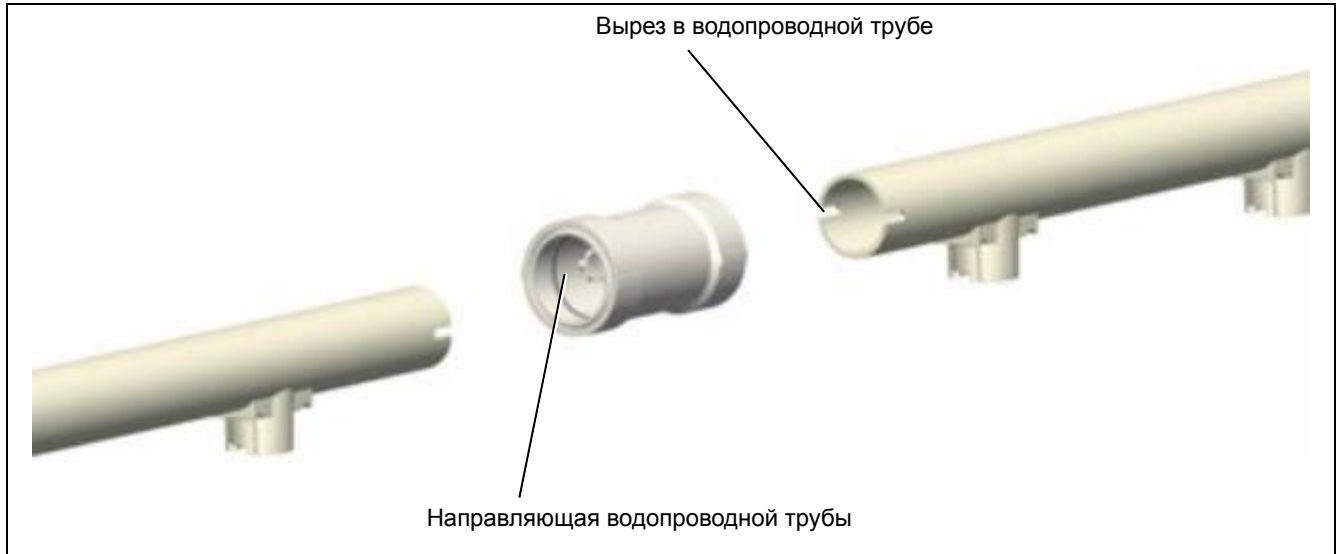


Рисунок 6Н

6. Установите последнюю часть водяной трубы и отмерьте назад 3 1/2" от опорной трубы и сделайте отметку на трубе. Снимите трубу и отрежьте по метке. Вновь установите ее. Это обеспечит пространство для концевой узла. (См. Рисунок 6I.)

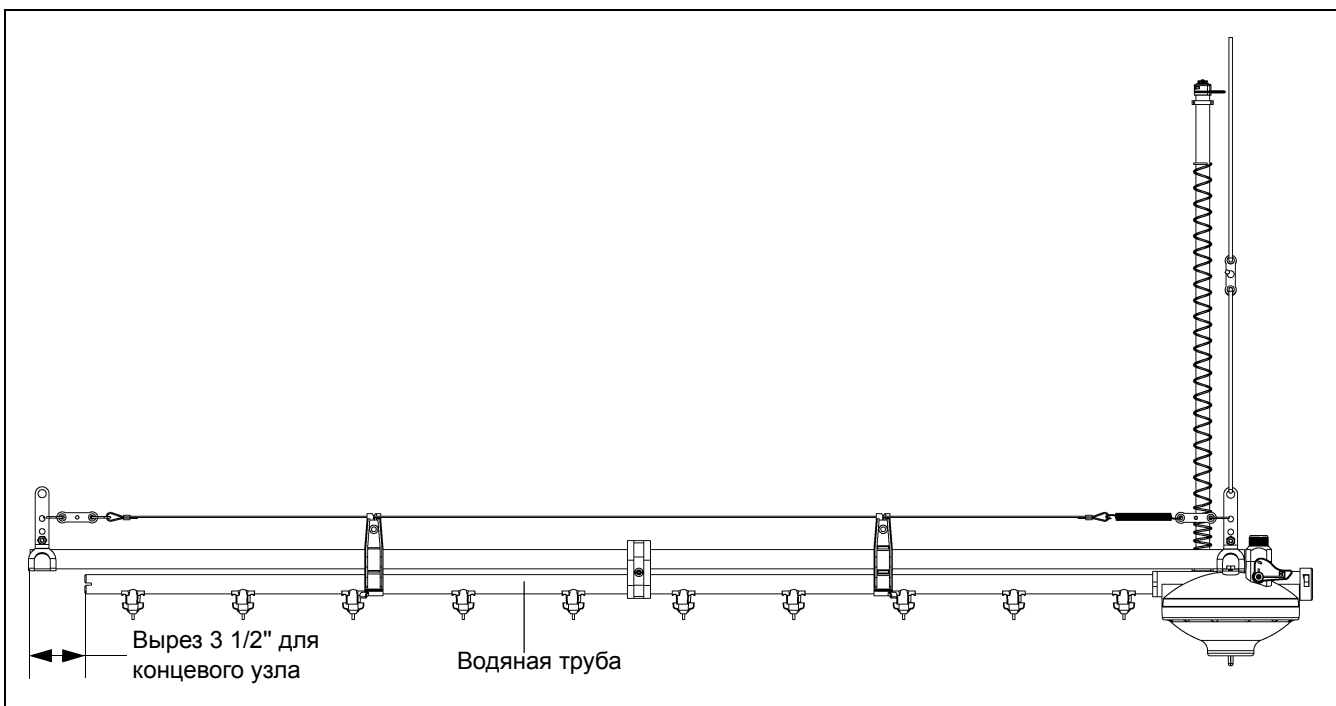


Рисунок 6I

Установка рельсовой опорной системы

1. Разрежьте рельсовую опору 10' (CW-9225) на две (2) половины длиной по 5'.
2. Сместите алюминиевые соединительные элементы рельсов (CW-9229-R3) от соединений водопровода (CW-5020), начав с отрезка алюминиевого рельса длиной 5'. Затем устанавливайте стандартные секции по 10'.
3. Соединяйте алюминиевые рельсы, надвигая соединительный элемент на один рельс, затем на второй. Обязательно центрируйте соединительный элемент между двумя (2) отрезками рельса. Крепите соединительный элемент к рельсам четырьмя (4) самонарезающими винтами. *См. Рисунок 7А.*



Рисунок 7А Соединительный элемент рельсов

4. Отрежьте конец алюминиевого рельса по размерам, чтобы изготовить нужный раскос для регулировки шнура.
5. Закрепите опорные кронштейны регулятора (CW-3019) на концах опорного рельса, вставив болт 1/4" x 1" HHCS в верхнее отверстие кронштейна.
6. Подвесьте рельсовую опору на удобной для работы высоте, обернув подвесные шнуры вокруг опорной трубы и временно завязав их. *(см. рисунок 7В.)*

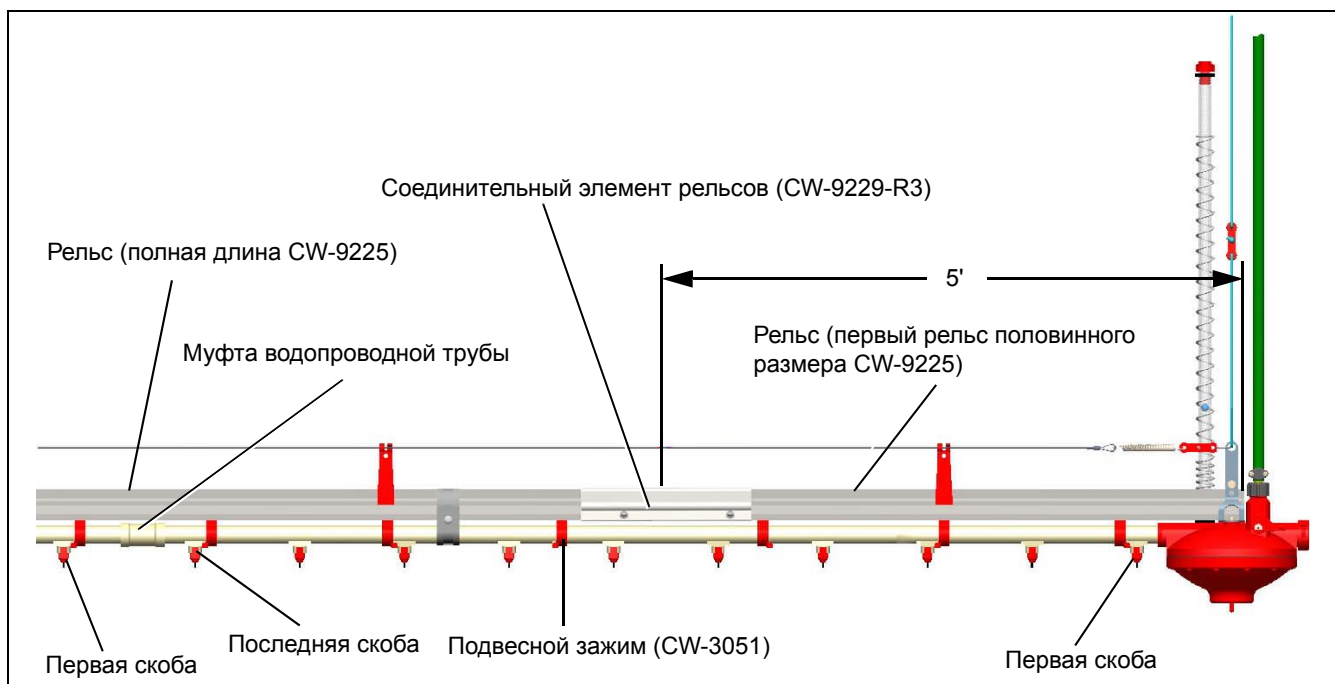


Рисунок 7В Установка алюминиевого рельса, начиная с отрезка длиной 5'.

Установка подвесных креплений рельсов и регуляторов подвесных шнуров

1. Закрепите подвесное крепление на верхней части рельса под каждым шкивом подвесного шнура. Поместите еще один зажим между подвесными шнурами в качестве опоры для проволоки электрошокера. Располагайте подвесные крепления рельсов на одинаковом расстоянии вдоль водопроводной трубы.
2. Пропустите подвесной шнур с верхней стороны отверстия в регуляторе подвесного шнура (а). Продолжайте пропускать подвесной шнур через подвесное крепление и обратно с верхней стороны противоположного отверстия регулятора подвесного шнура (b). В конце пропустите шнур вверх через среднее отверстие в регуляторе подвесного шнура (c) и завяжите узел (d). (см. рисунок 7С и Рисунок 7D.)
3. Повторите Шаги 1-2 для всех шнуров до конца линии. Поднимайте опорную систему, добавляя очередной подвесной шнур.

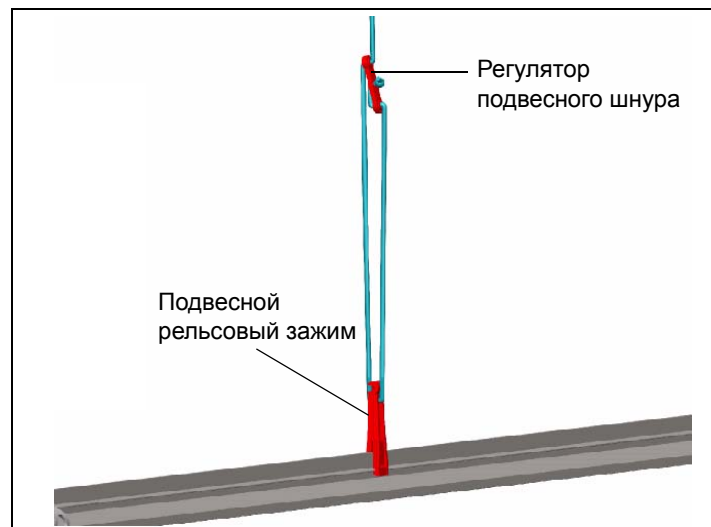


Рисунок 7С

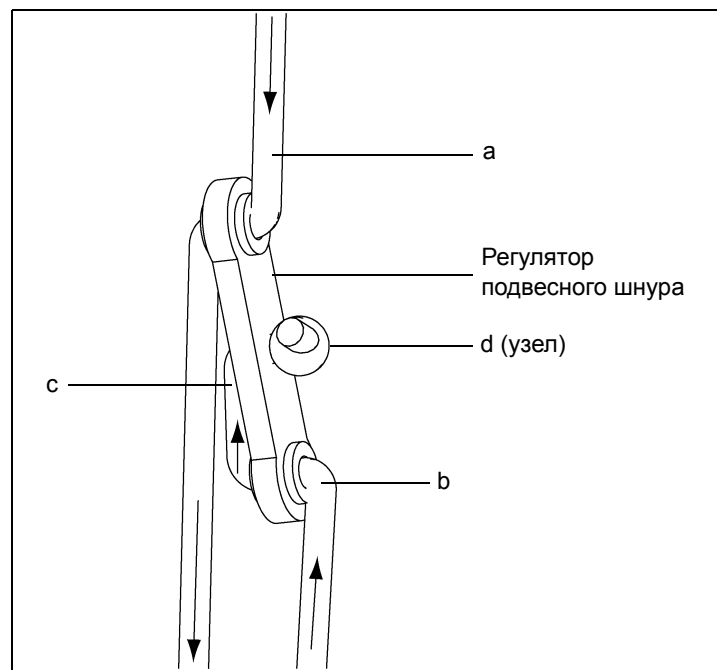


Рисунок 7D

Установка системы штуцерных клапанов с алюминиевыми рельсовыми опорами

Установка регулятора и водопроводной трубы

1. Установите регулятор на опорный кронштейн с помощью двух (2) винтов длиной 1/2" (S-4614) из комплекта регулятора как показано на [Рисунок 7Е](#).

NOTICE

Примечание. Не используйте винт длиной более 1/2". Более длинный винт может пробить верхний кожух регулятора и вызвать течь.

2. Вставьте водопроводную трубу в регулятор и совместите вырезы в трубе с направляющими регулятора, как показано на [Рисунок 7Е](#). **ПРИМЕЧАНИЕ.** Рекомендуется установить клапаны поилки на водопроводные трубы до начала монтажа системы на месте, чтобы не допустить попадания мусора в водопроводную систему. (См. раздел "Клапан поилки" на стр. 27.)

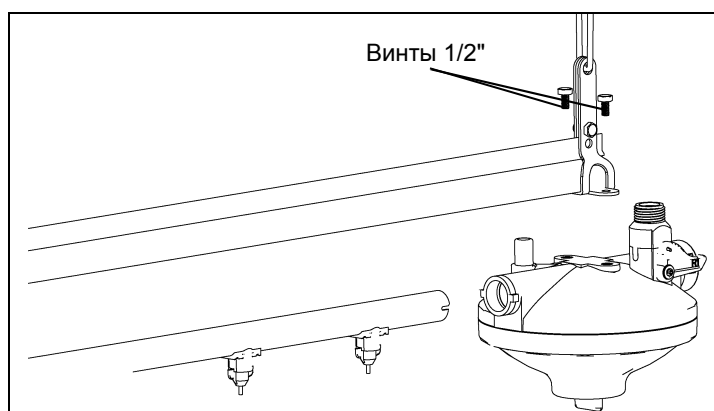


Рисунок 7Е

ПРИМЕЧАНИЕ. Устанавливайте воздуховыпускные устройства на водяной трубе через каждые 100' в целях предотвращения воздушных пробок. (См. раздел "Воздуховыпускные устройства" на стр. 24.)

3. Закрепите водопроводную трубу на рельсе, поместив подвесной зажим водопроводной трубы под водопроводную трубу и защелкнув его на рельсе. Рельс должен входить в первый паз от верхней части. *См. Рисунок 7F.*
 - a. Чтобы правильно центрировать систему, как минимум два (2) подвесных зажима водопроводной трубы должны фиксироваться в направляющих скобах. Желательно рядом с концами секций водопроводной трубы.
 - b. На каждые десять футов (10') водопроводной трубы требуется шесть (6) подвесных зажимов. Размещайте зажимы как можно более равномерно.

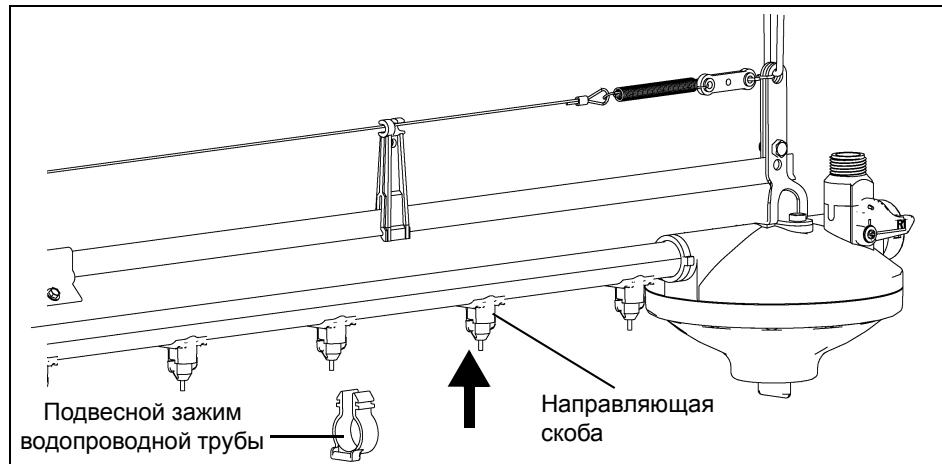


Рисунок 7F

4. Рядом с серединой водопроводной трубы установите зажим в сборе (CW-9178) на опору и на водопроводную трубу. Продолжая вдоль линии, установите по одному зажиму в сборе рядом с серединой каждого отрезка водопроводной трубы. *(см. рисунок 7G.)*

ВАЖНО! Установите один зажим в сборе (CW-9178) в середине каждого отрезка водопроводной трубы.

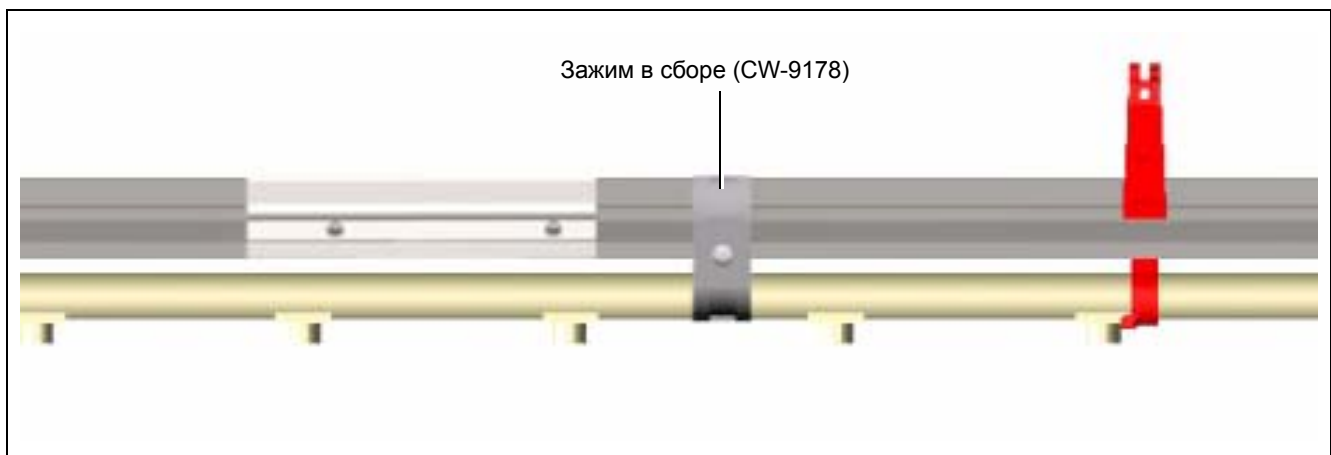


Рисунок 7G

7. Рельсовая опорная система

5. Подсоедините оставшиеся водопроводные трубы, выравнивая направляющие, надевая соединительный элемент на предыдущую трубу и вставляя следующий отрезок в соединительный элемент. (См. Рисунок 7Н.) Повторяйте Шаг 3 на стр. 21 при установке каждого отрезка водопроводной трубы.

ПРИМЕЧАНИЕ. Пазы трубы необходимо совмещать с выступами на соединительных элементах при установке каждого отрезка.

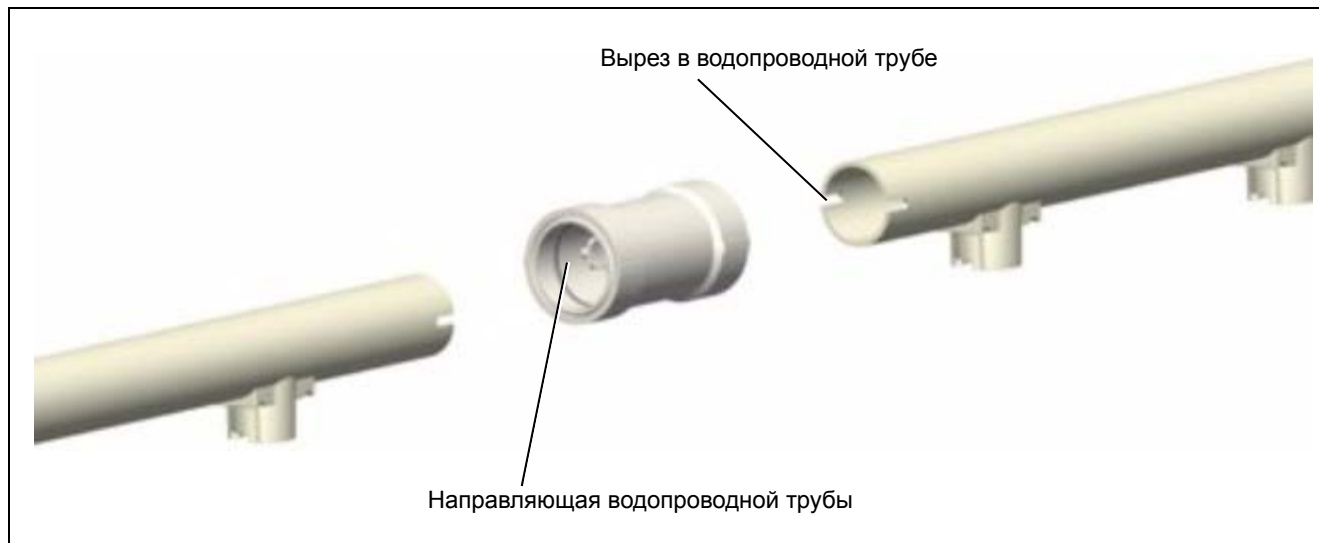


Рисунок 7Н

6. Установите конечный отрезок водопроводной трубы, отступите 3 1/2" от алюминиевого рельса и нанесите метку на трубу. Снимите трубу и отрежьте по метке. Вновь установите ее. Это обеспечит пространство для концевой узла. (См. Рисунок 71.)

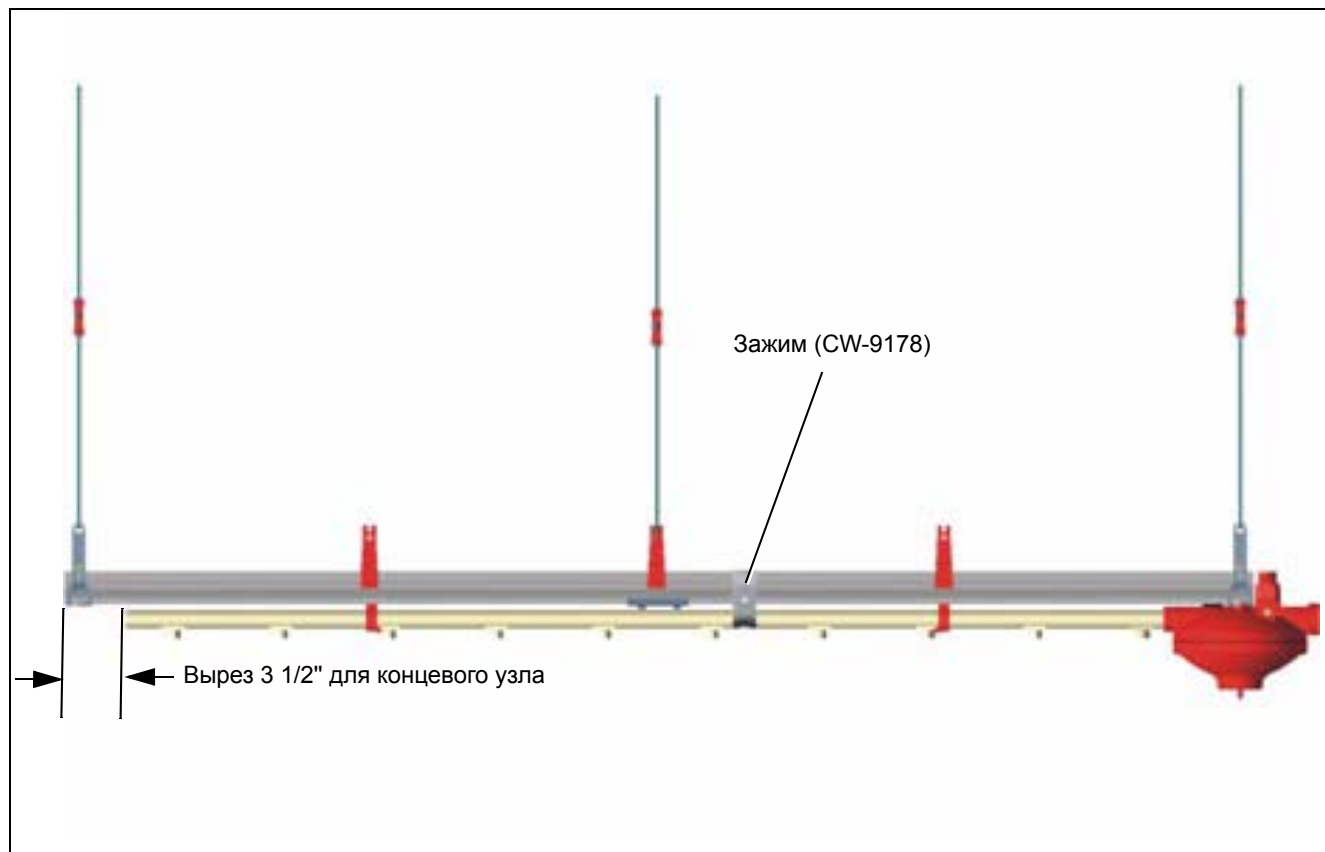


Рисунок 71

Установка воздуховыпускного клапана

- 1а. **Для рельсовых опор:** ослабьте соединительный элемент алюминиевого рельса, ближайший к нужному месту расположения воздуховыпускного клапана. Раздвиньте два (2) рельса так, чтобы на рельс можно было установить опорный кронштейн. Снова сдвиньте рельсы и затяните соединительный элемент. Пока не затягивайте опорный кронштейн.
- 1б. **Для опоры трубы:** разъедините трубы в точке стыка, ближайшей к нужному месту расположения воздуховыпускного клапана. Установите опорный кронштейн на трубу и снова сдвиньте трубы. Пока не затягивайте опорный кронштейн.
2. Установите воздуховыпускной клапан так же, как описано для водопроводной трубы [на стр. 20](#). Обязательно совмещайте пазы с выступами в соединительных элементах.
3. Совместите опорный кронштейн с отверстиями в воздуховыпускном клапане и затяните.
4. Затяните крепление опорного кронштейна на опорном рельсе/трубе. ([см. рисунок 7J](#))

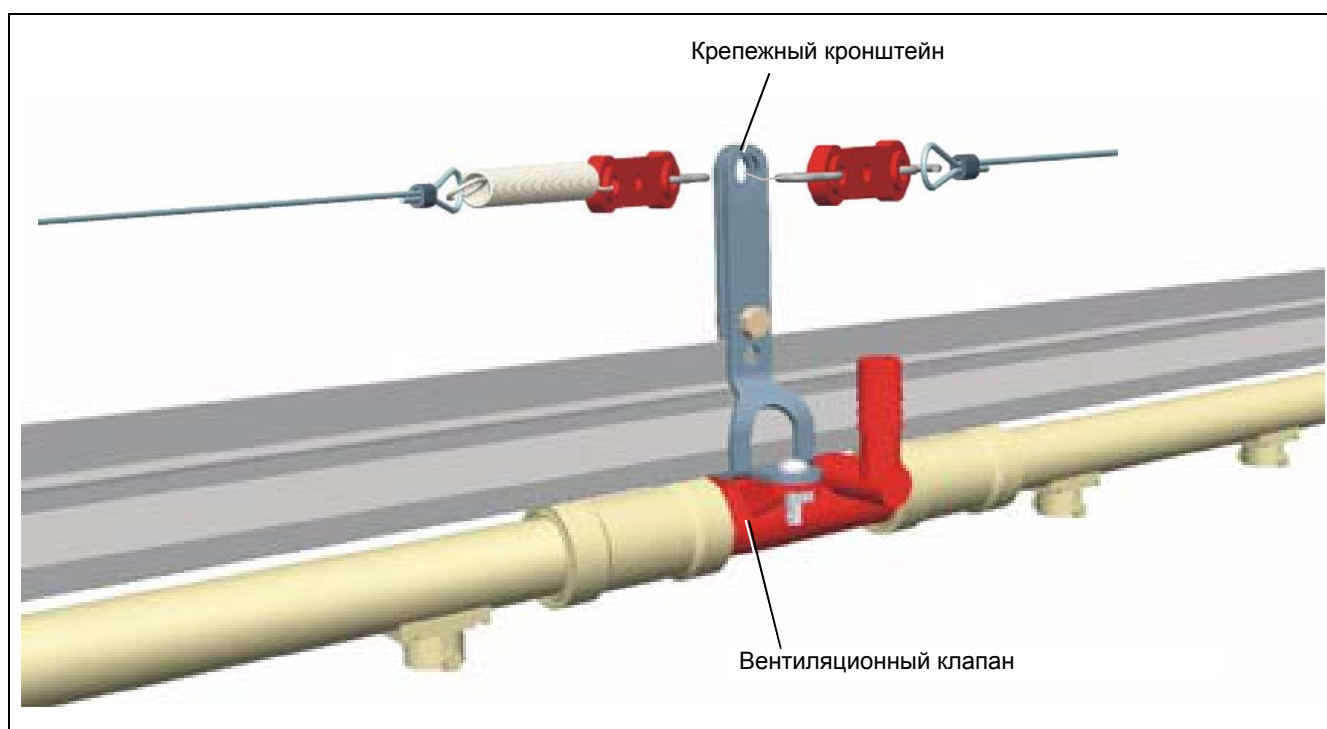


Рисунок 7J

Установка концевого узла (CW-3070)

1. Отрежьте опорную трубу или рельс так, чтобы длина получилась на 2 1/2" больше, чем у водопроводной трубы.
2. Установите концевой клапан на водопроводную трубу.
3. Установите подвес CW-3019 на опорную трубу или рельс.
4. Прикрепите подвес CW-3019 к концевому узлу винтами (S-8789) и гайками (S-8910) из комплекта поставки.
5. Затяните подвес CW-3019 на опорной трубе или рельсе.
6. Зафиксируйте смотровую трубку на концевом корпусе, вставьте синий индикаторный шарик и защелкните промывочную крышку (CW-10050).
7. Прикрепите провод электрошокера и пружину, используя CW-2003 в качестве изолятора.

ПРИМЕЧАНИЕ. См. [Рисунок 7К](#), [Шаги 1-7](#).



Внимание: необходимо использовать изолятор CW-2003 во избежание поражения электрическим током.

8. Подсоедините сливной шланг как показано на [Рисунок 7L](#).

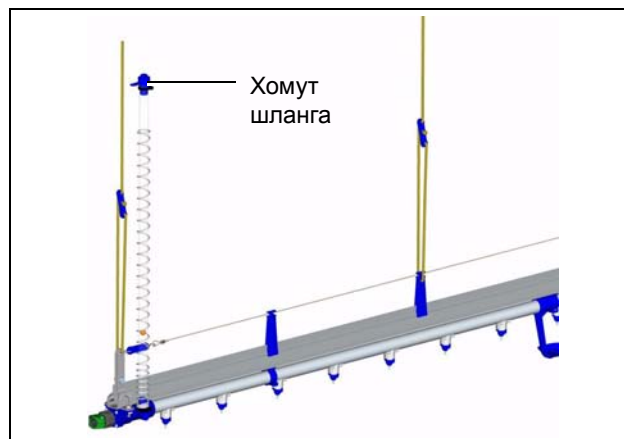


Рисунок 7К

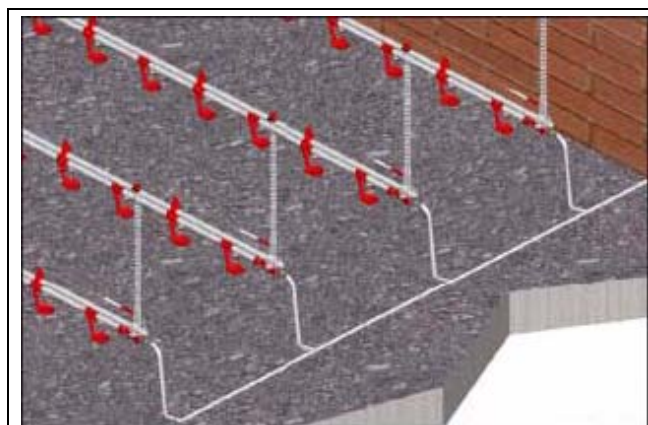


Рисунок 7L

Установка концевого узла (CW-9500)

1. Если пазы на водопроводной трубе были срезаны для совмещения с раскосом, добавьте дополнительный подвесной зажим на первой скобе с конца водопроводной трубы. Это обеспечит надлежащее центрирование.
ПРИМЕЧАНИЕ. *Центрируя раскосы, рекомендуется отрезать опорную трубу/рельс, а не водопроводную трубу.*
2. Надвиньте муфту на водопроводную трубу. Вставьте концевой корпус в муфту и совместите выступы с пазами.
ПРИМЕЧАНИЕ. *Если отверстия в концевом корпусе не совпадают с отверстиями опорного кронштейна. Не регулируйте кронштейн. Заново обрежьте водопроводную трубу или опору.*
3. Вверните поворотный переходник в концевой корпус.
ПРИМЕЧАНИЕ. *На поворотном переходнике предусмотрена внутренняя резьба для садового шланга с одного конца и трубная резьба 3/4" с другого конца. Обязательно совмещайте резьбу для садового шланга на концевом корпусе.*
4. Наверните четыре (4) оборота резьбоуплотнительной ленты (тефлон) на колено и затяните на поворотном переходнике. Не перетягивайте.
5. Подсоедините садовый шланг (продается отдельно) к колену и проложите его к водопроводной системе под потолком как показано на [Рисунок 7N на стр. 27](#).

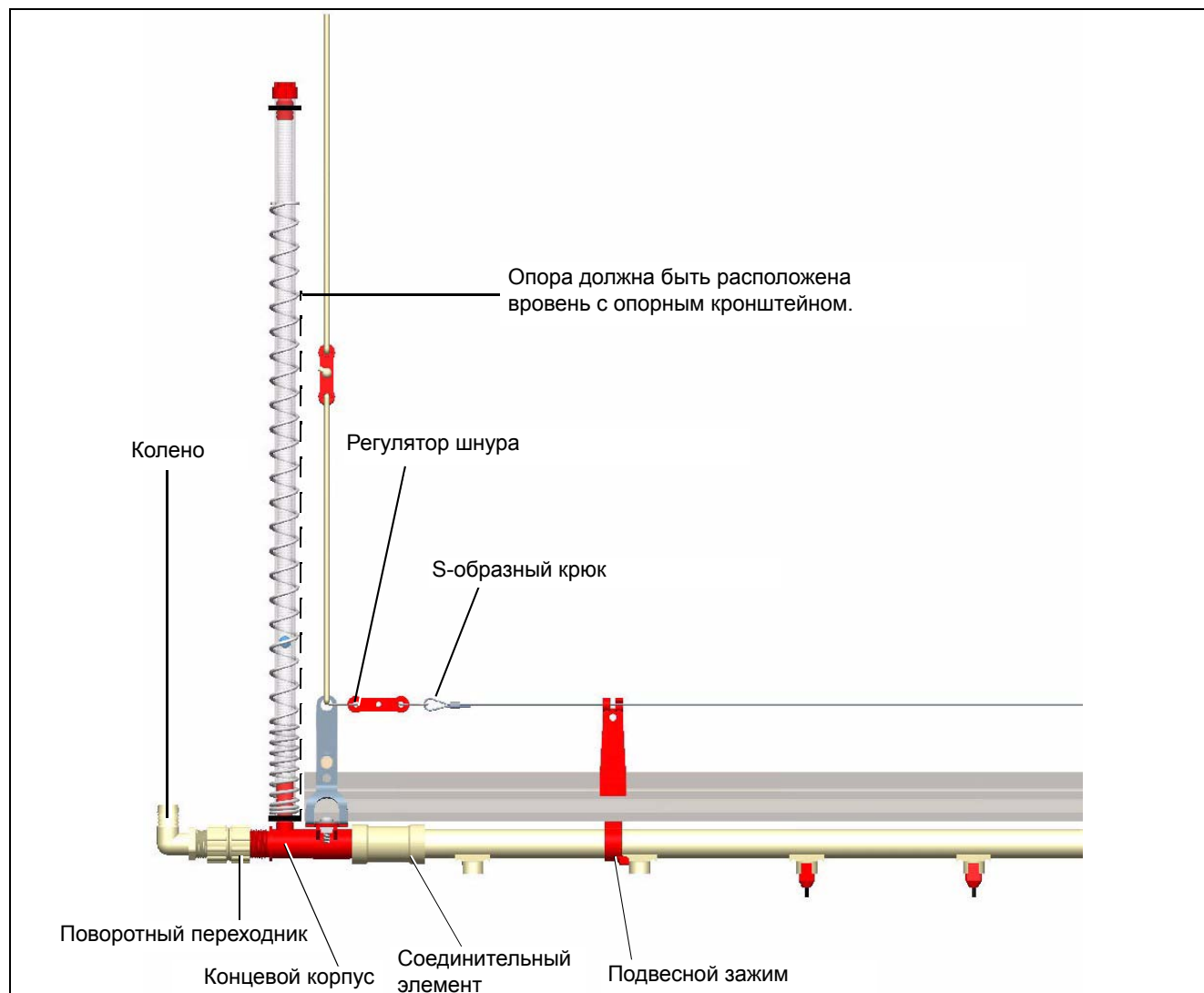


Рисунок 7M

Установка концевого узла (CW-9500) (продолжение)

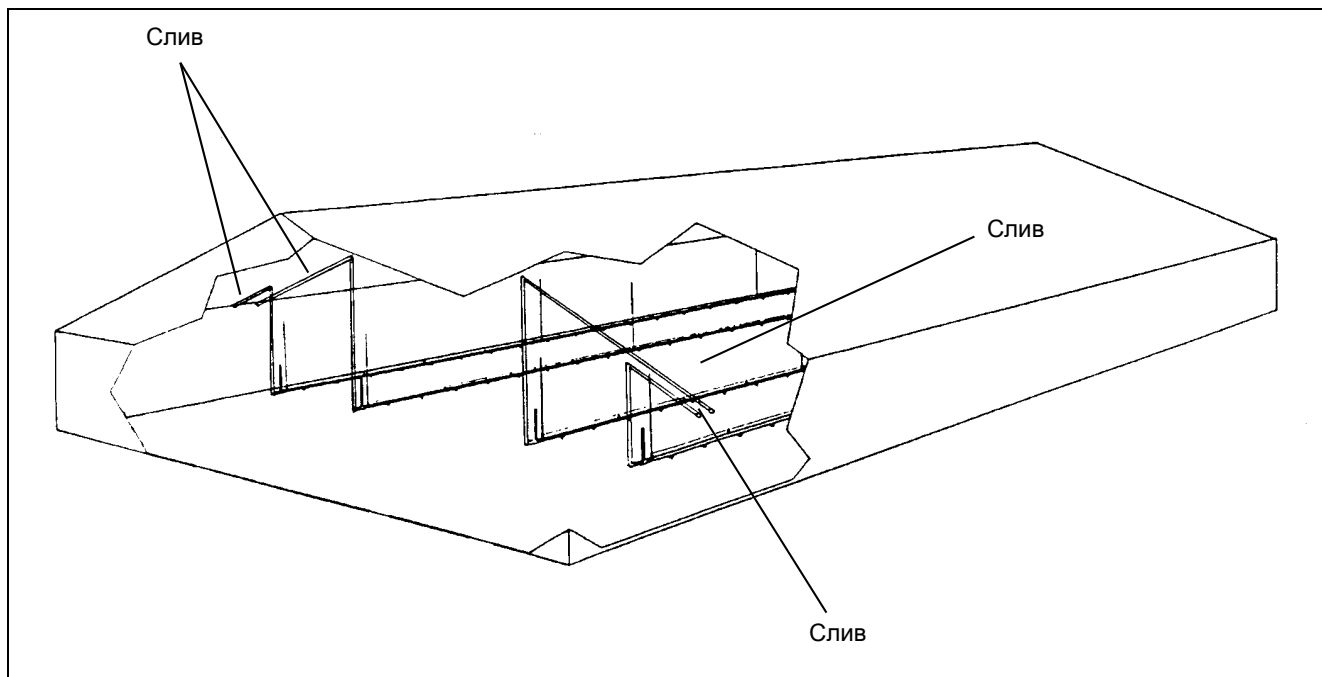


Рисунок 7N

NOTICE

Примечание. Сливные трубки должны оканчиваться в точке, расположенной на высоте более пяти футов (5'), чтобы предотвратить возникновение гидравлического затвора.

Установка клапанов поилки

1. Поднимите линию на удобную для работы высоту. Вставьте клапан поилки в скобу, нажав вверх и повернув до щелчка. (См. Рисунок 7O на стр. 28.)
2. Установив все поилки, подсоедините садовый шланг от стационарной водопроводной системы к каждому регулятору. Включите подачу воды к линиям поилки и проверьте на предмет утечек вплоть до регуляторов.
3. Промойте каждую линию в течение примерно 15 минут, чтобы удалить все посторонние предметы из водопроводных линий.
4. После промывки отрегулируйте регуляторы примерно на 15"-20" водяного столба.
5. Активируйте поилки, несколько раз переставив левые и правые шпильки, чтобы промыть клапаны поилки.

Установка клапанов поилки (продолжение)

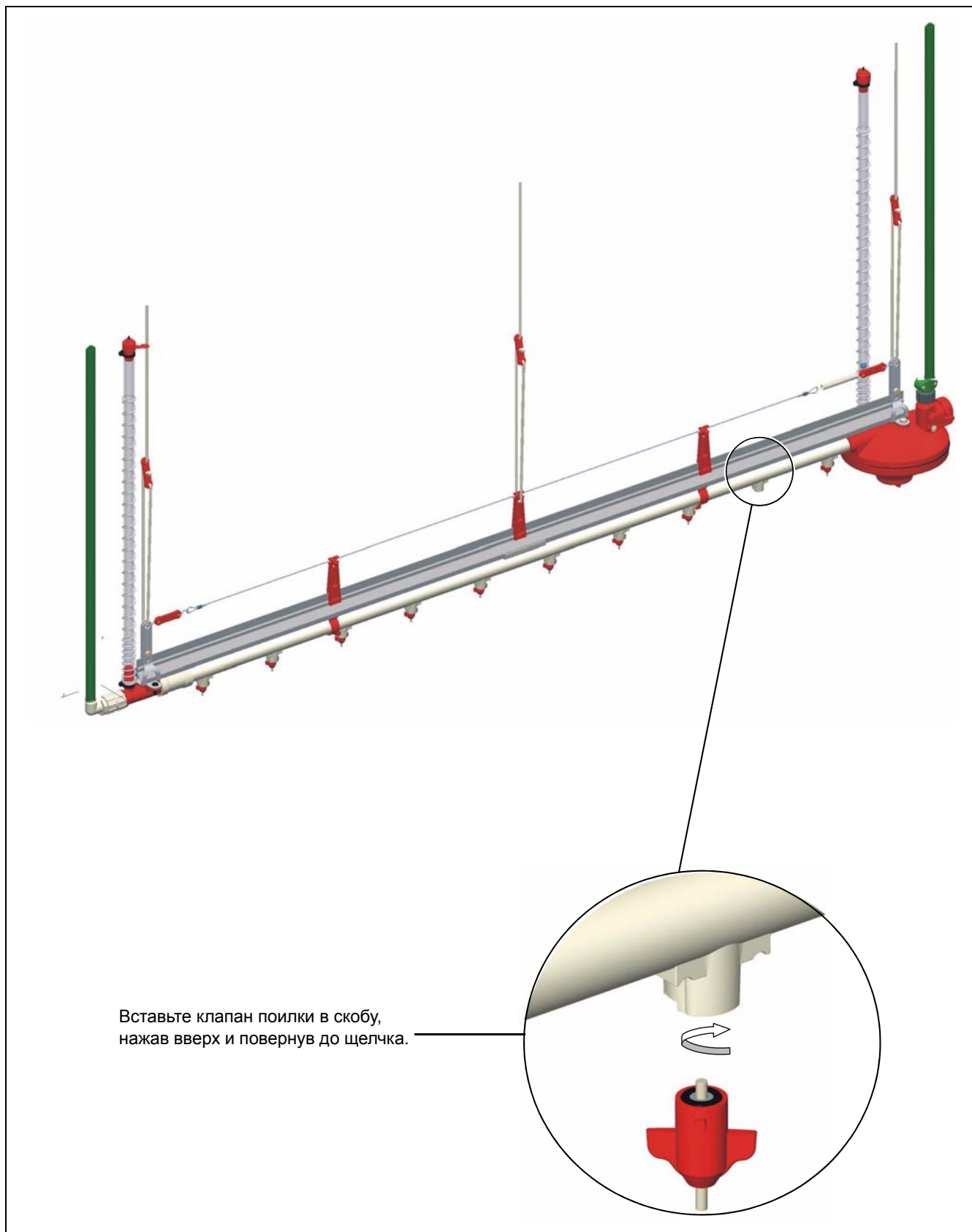


Рисунок 70

Установка проволоки электрошокера

1. Прикрепите регулятор шнура на опорный кронштейн регулятора с обеих сторон с помощью S-образных крюков из комплекта крепежа регулятора.
2. Закрепите пружину на регуляторе шнура. Между опорными кронштейнами требуется только одна пружина.
3. Пропустите петлю троса через первую муфту Niso и плотно обожмите. Зацепите первую петлю на конце без пружины. Пропустите трос через все опоры и вытяните его с другой стороны. Обрежьте трос, оставив большой запас. Излишек можно будет отрезать позднее. Наденьте муфту Niso на трос. Сделайте петлю из троса, наденьте на крюк пружины и пропустите обратно через муфту Niso. Вытяните лишний трос так, чтобы пружина растянулась примерно на 1 1/2", затем плотно обожмите. (см. рисунок 8А.)



Предупреждение! Если на проволоку электрошокера подается напряжение, обязательно заземлите систему, чтобы не допустить попадания блуждающих токов на поилки.

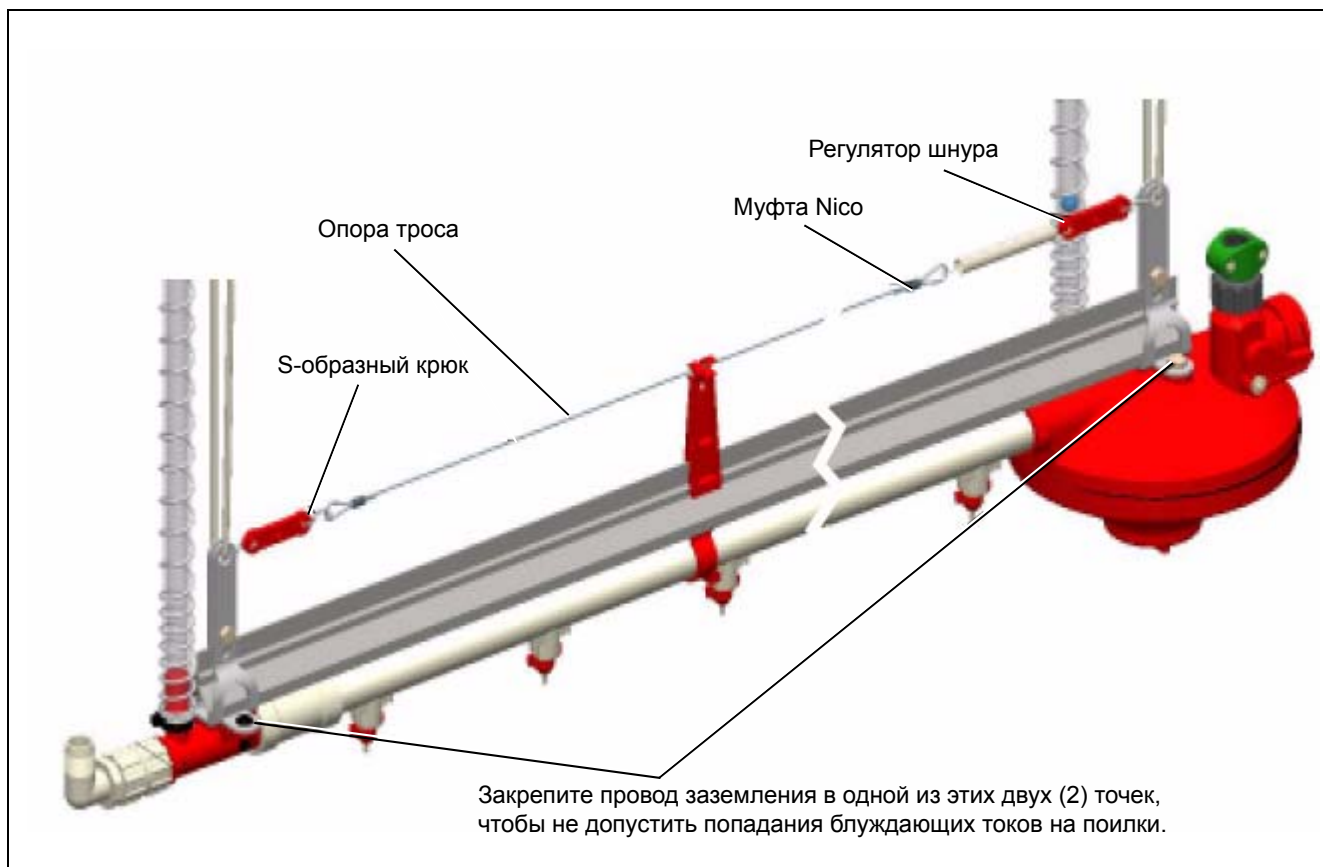


Рисунок 8А

Промывка системы штуцеров

Регулярно очищайте водопроводные линии для предотвращения скопления в системе таких загрязнений, как биопленка, лекарственные средства и минеральные отложения.

ОБЯЗАТЕЛЬНО тщательно промывайте трубопроводы сразу после использования лекарственных и/или чистящих средств.

Чтобы промыть трубопроводы, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что система полностью открыта от начала до конца трубопроводов.
2. Включите режим промывки, повернув рычаг регулятора против часовой стрелки на 90° (из горизонтального в вертикальное положение), как показано на [Рисунок 9А](#).
3. Промывайте систему в течение 10 - 15 минут или до тех пор, пока все лекарственные и/или чистящие средства не будут удалены.
 - а. Перечень чистящих средств и соотношение компонентов смеси см. в [Страница 34](#).

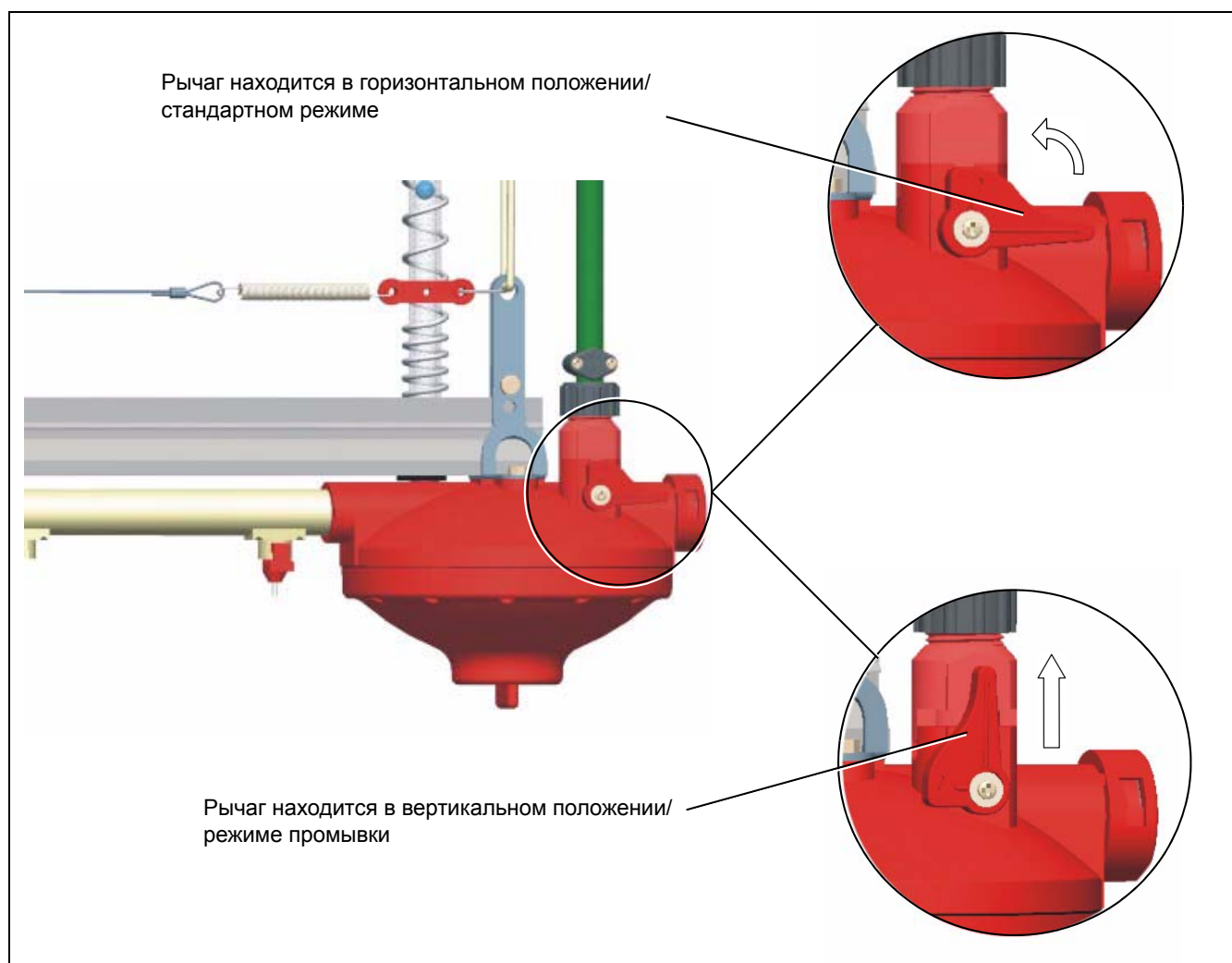


Рисунок 9А

NOTICE

Для достижения оптимальных результатов не промывайте более двух (2) трубопроводов одновременно.

Электромагнитный промывочный клапан (CW-3040) (дополнительное оборудование)

1. Автоматический режим промывки можно активировать с помощью контроллера или таймера.
2. Трубопроводы можно промывать вручную между запрограммированными циклами промывки без изменения параметров контроллера. Инструкции см. в [на стр. 30](#).

Снятие установленного впускного патрубка

1. Отсоедините питающий шланг от впускного патрубка.
2. Выверните винт в центре рычага.
3. Потяните за рычаг в прямом направлении. (Регулятор должен находиться в положении “Lever Horizontal” (Рычаг по горизонтали).)
4. Поднимите в прямом направлении над впускным патрубком и потяните регулятор.

Установка новой автоматической системы промывки в сборе

1. Вставьте впускной патрубок автоматической промывки (CW-3040) в регулятор. (НЕ ПОВРЕДИТЕ УПЛОТНИТЕЛЬНЫЕ КОЛЬЦА.)
2. Установите рычаг системы промывки и затяните винт.
3. Подсоедините шланг подачи воды.

Подключение источника питания

1. Снимите крышку электромагнита.
2. Пропустите минимальное количество провода питания через герметичный разъем.
3. Подключите провод источника питания к электромагниту с помощью прилагаемых соединительных изолирующих зажимов.
4. Установите крышку. ([См. рис. 9B на стр. 32.](#))

Подключение источника питания

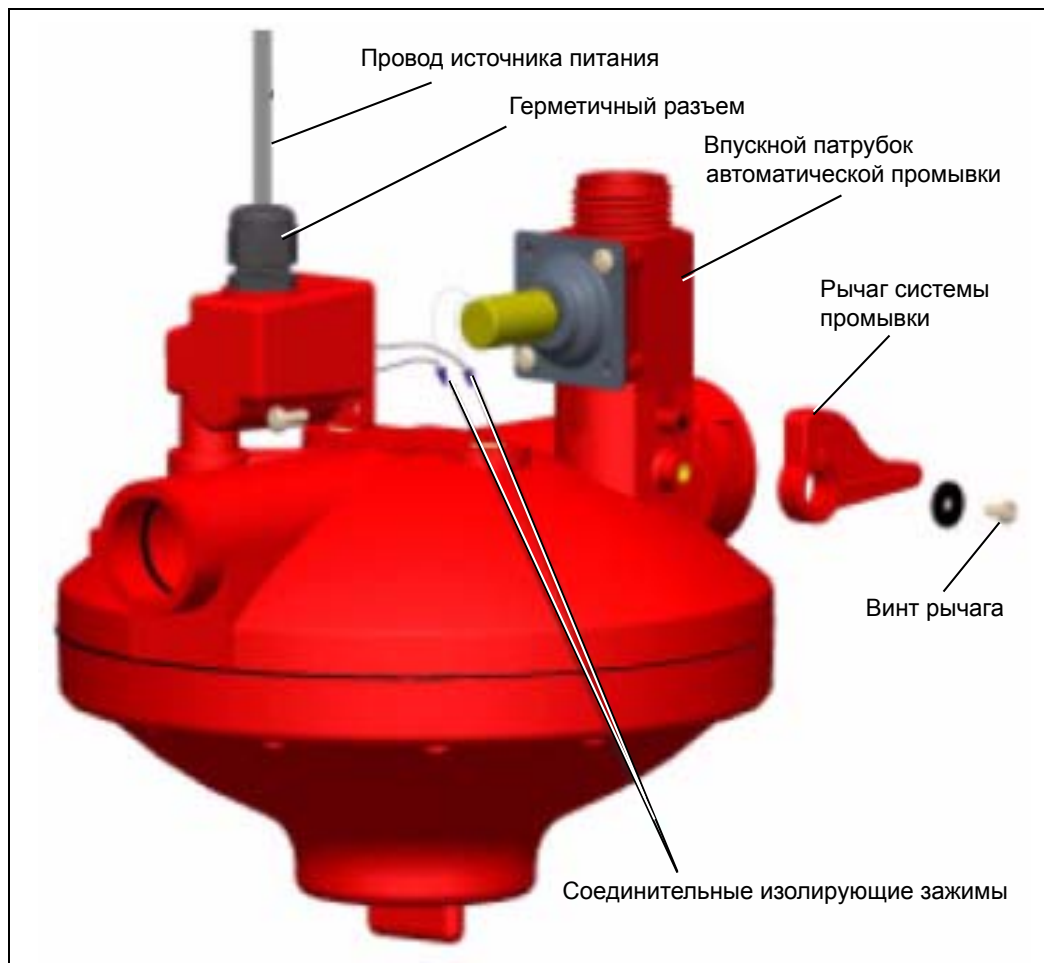


Рисунок 9В

NOTICE

Сливные трубопроводы должны располагаться на высоте более пяти футов (5') для предотвращения сифонирования после промывки.

Характеристики проводов для системы автоматической промывки

Провод источника питания

Калибр 20, экранированный CMR или аналогичный. (Провод приобретается отдельно, номер по каталогу 4610.) (См. рис. 9С на стр. 33.)

Характеристики электромагнита

Напряжение	120 В перем. тока, исправленные до 109 В пост. тока
Коэффициент заполнения/нагрузки	ПРОДОЛЖЕНИЕ
A	0,037 (SIM 109 В пост. тока при + 20 °C)

Характеристики проводов для системы автоматической промывки (продолжение)

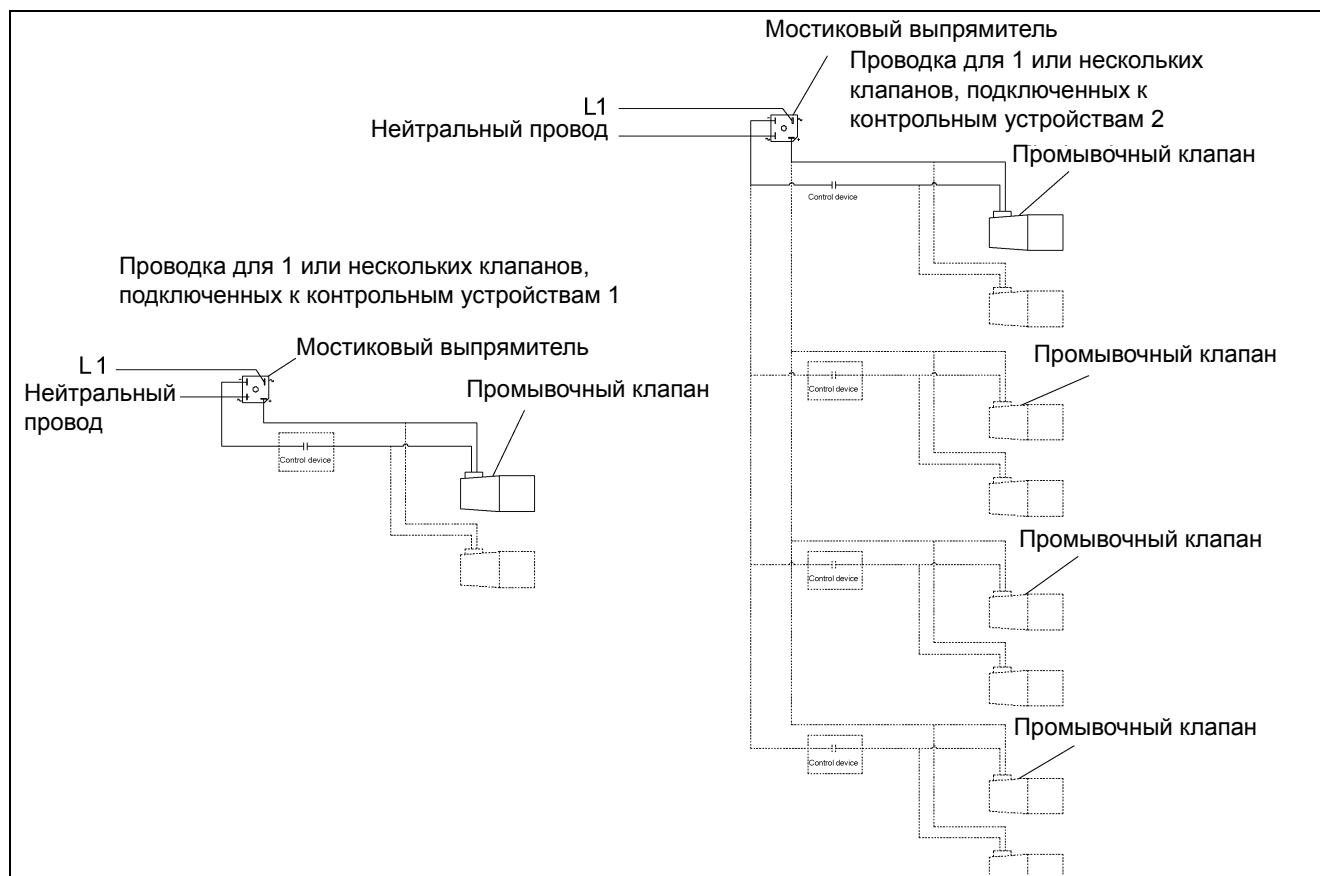
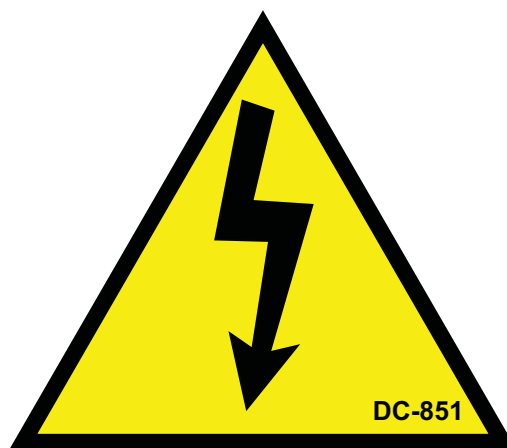


Рисунок 9С

Установка и эксплуатация электрооборудования должны осуществляться надлежащим образом



Опасность поражения электрическим током

Приборы управления электросистемой должны устанавливаться квалифицированным электриком. Они должны соответствовать техническим требованиям государственных электротехнических норм и всем местным и государственным нормативным документам.

Отсоедините и заблокируйте все источники питания перед установкой проводов/кабелей или выполнением обслуживания.

Перечень чистящих средств и соотношение компонентов смеси

Установите дозатор на значение 128:1

Нашатырный спирт <i>Для использования с кислой водой - кислотность не должна превышать 6</i>	Лимонная кислота <i>Для использования со щелочной водой - кислотность должна быть выше 8</i>
6 унций (177 мл) чистого нашатырного спирта на галлон воды для создания базового раствора.	1 пакет (205 г) лимонной кислоты на галлон воды для создания базового раствора.

35% перекись водорода
1/2 - 3/4 унции (15 - 22 мл) перекиси водорода на галлон воды для создания базового раствора.

Когда в помещении нет птиц, можно использовать более высокие концентрации перечисленных выше средств. Обратитесь к специалисту-интегратору для уточнения концентраций.

Запомните: Полностью промывайте водопроводные линии после использования любых лекарственных средств, дезинфицирующих средств и витаминов.

Необходимое обслуживание

1. По завершению выращивания выполните следующие действия.
 - а. Слейте воду из трубопроводов при наличии риска замерзания.
 - б. Установите минимальное давление регулятора. Это поможет продлить срок службы мембраны регулятора.
2. Регулярно заменяйте все фильтры.
3. Регулярно промывайте систему.



Предупреждение:

НЕ размещайте водопроводную линию вблизи источников тепла.

НЕ оставляйте лекарственные средства и/или чистящие средства в трубопроводе.

**НЕ смешивайте дезинфицирующий раствор, нашатырный спирт и/или промышленные очистители в водопроводной линии.
Возможно образование ядовитого дыма.**

НЕ используйте средства на нефтяной основе в системе подачи воды.

Рекомендации к системе подачи воды



Рисунок 9D День 1 - Неделя 1



Рисунок 9E Неделя 1 - Взрослые особи

Состояние подстилки - это ключ к регулированию подачи воды. Мокрая подстилка свидетельствует о надлежащем регулировании подачи воды. Сухая подстилка свидетельствует о наличии воздушных пробок, недостатке воды или засоренных поилках.

Мокрая подстилка под поилкой может объясняться следующими причинами:

- Слишком низкое расположение водопроводной линии
- Высокое давление водопроводной линии
- Ненадлежащая вентиляция

Проверьте высоту водопроводной линии, при необходимости отрегулируйте. Уменьшите давление воды до значения, заданного на прошлой неделе.

Данные рекомендации приведены лишь в качестве общих указаний - для достижения оптимальных результатов и производительности конечные указания по настройке должен сообщить специалист-интегратор.

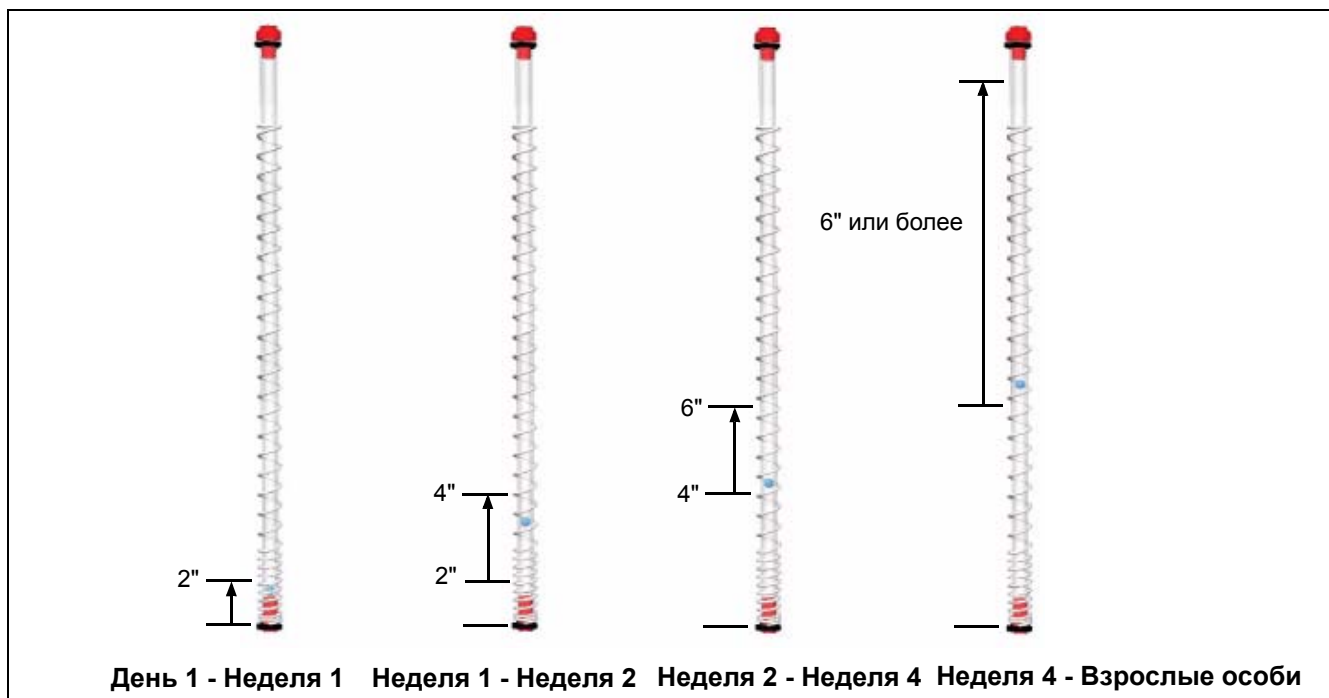


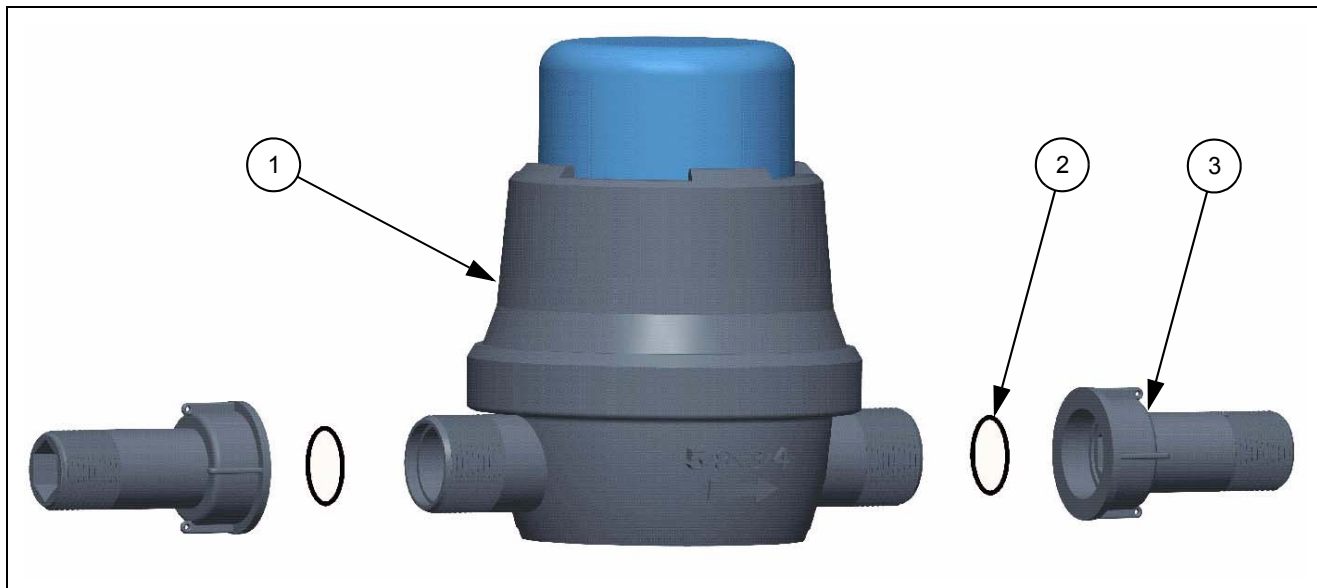
Рисунок 9F

10. Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Оценка и решение
Излишняя влага под каждой поилкой на всем протяжении водопроводной магистрали.	Водопроводные магистрали расположены слишком низко.	Проследите за птицами, активирующими поилки. Если во время питья птица наклоняет голову набок, поилки расположены слишком низко. Чтобы устранить проблему, поднимите магистрали так, чтобы для активации поилок птицам приходилось тянуться вверх, но при этом они не становились бы “на цыпочки”.
	Возможна утечка из поилок из-за загрязнения лекарственными препаратами или биопленками.	Поднимите магистрали на уровень глаз, чтобы не доставали птицы. Осмотрите поилки на предмет густых, вязких капель. Это может занять до трех минут. Если в течение трех минут появились следы потеков/вязких капель, промойте магистрали и повторите описанную выше процедуру. Если проблема сохраняется, обратитесь к местному дистрибьютору.
Чрезмерная влажность под поилками ближе к концу, вдали от регулятора.	Возможно, водопроводные магистрали проложены с уклоном.	Сравните высоту шарика в смотровой трубке на регуляторе и в трубке на концевом узле. Если шарик в концевом узле выше шарика регулятора более чем на 2", установите компенсатор давления посередине между регулятором и концевым узлом.
Чрезмерная влажность под конкретной поилкой.	Поилка засорена мусором или ненадлежащее уплотнение.	Снимите поилку и осмотрите уплотнительное кольцо. Если уплотнительное кольцо повреждено, замените поилку, в противном случае разберите поилку, нажав на нижний штифт твердым предметом. Тщательно очистите детали и соберите. Если течь сохраняется, замените поилку.
Течь воды из нижней части регулятора.	Повреждена диафрагма.	Снимите регулятор с магистрали и разберите две (2) половинки. Осмотрите диафрагму на предмет разрывов. Убедитесь, что гайка из нержавеющей стали, скрепляющая половинки узла диафрагмы, не ослаблена. Не перетягивайте ее.
Уровень воды увеличивается.	Повреждено или засорено уплотнение в регуляторе.	Снимите регулятор с магистрали и разберите две (2) половинки. Осмотрите уплотнение на штоке регулятора. (См. поз. №3 (CW-3028) <i>на стр. 44.</i>) Осмотрите нижний край впуска регулятора. (См. поз. №4 (CW-3024) <i>на стр. 44.</i>) Удалите препятствие или замените уплотнение (по необходимости).
Течь из водопроводной системы во время промывки.	Препятствие для прохождения потока воды через концевой узел и/или трубопровод снаружи помещения.	Убедитесь в отсутствии препятствий в концевом узле. Проверьте на предмет перегибов шлангов, выходящих из помещения.

1. Водомер - [\(См. стр. 38.\)](#)
2. Медикатор - [\(См. стр. 39.\)](#)
3. Коллекторный фильтр в сборе - [\(См. стр. 40.\)](#)
4. Магистральная система подачи воды - [\(См. стр. 41.\)](#)
5. Кольцевая система подачи воды - [\(См. стр. 42.\)](#)
6. Регулятор с принадлежностями (CW-3030) - [\(См. стр. 43.\)](#)
7. Регулятор в сборе (CW-3025) - [\(См. стр. 44.\)](#)
8. Комплект подключения (CW-3070) - [\(См. стр. 45.\)](#)
9. Комплект подключения с принадлежностями (CW-9500) - [\(См. стр. 46.\)](#)
10. Воздуховод с принадлежностями (CW-9510) - [\(См. стр. 47.\)](#)
11. Электромагнитный клапан системы автоматической промывки - [\(См. стр. 48.\)](#)

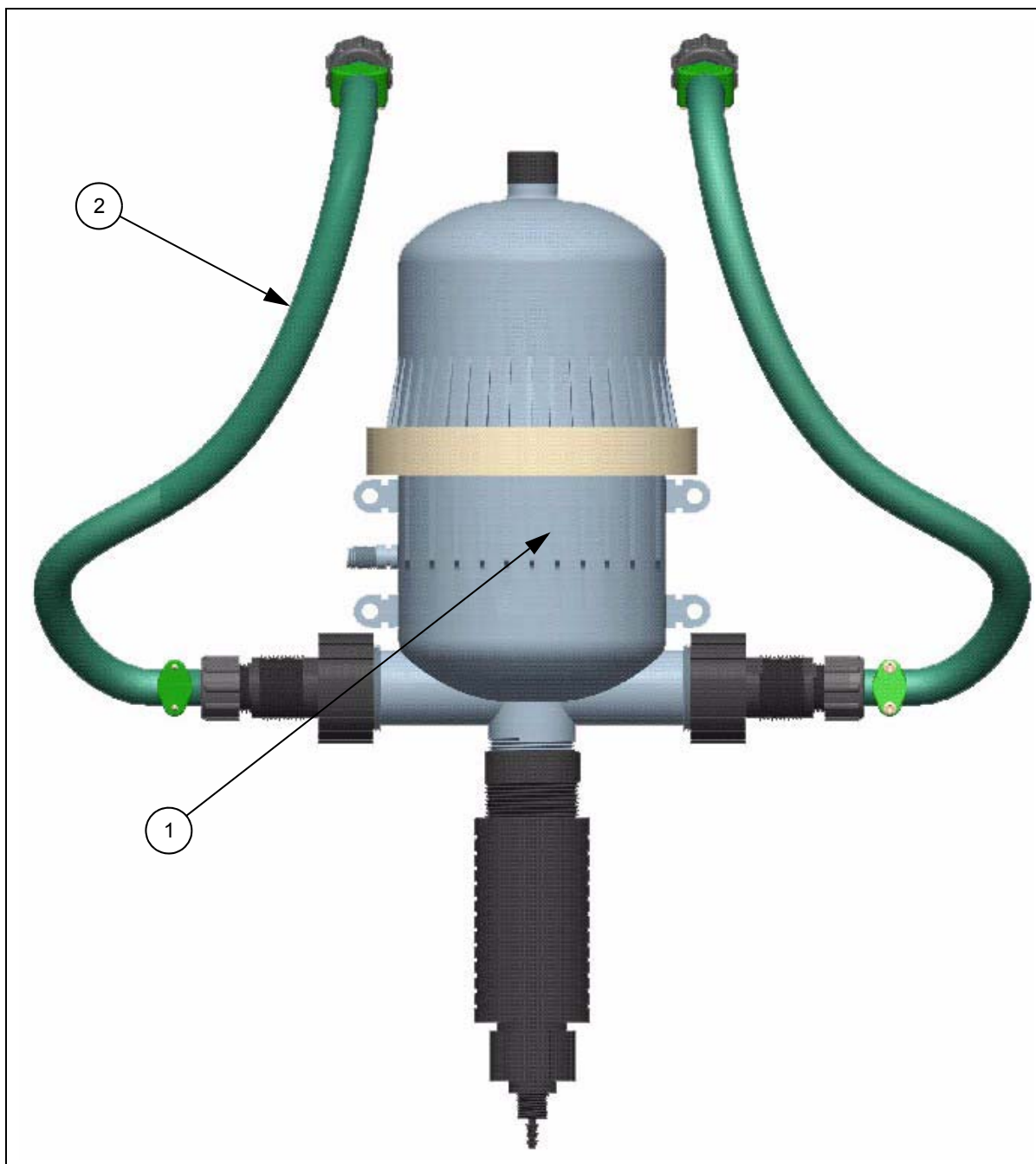
Водомер



Список деталей водомера

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	Дозатор WMC	Импульсный водомер	1
2	CW-2030G	Прокладка водомера	2
3	CW-2030C	Разъем водомера	2

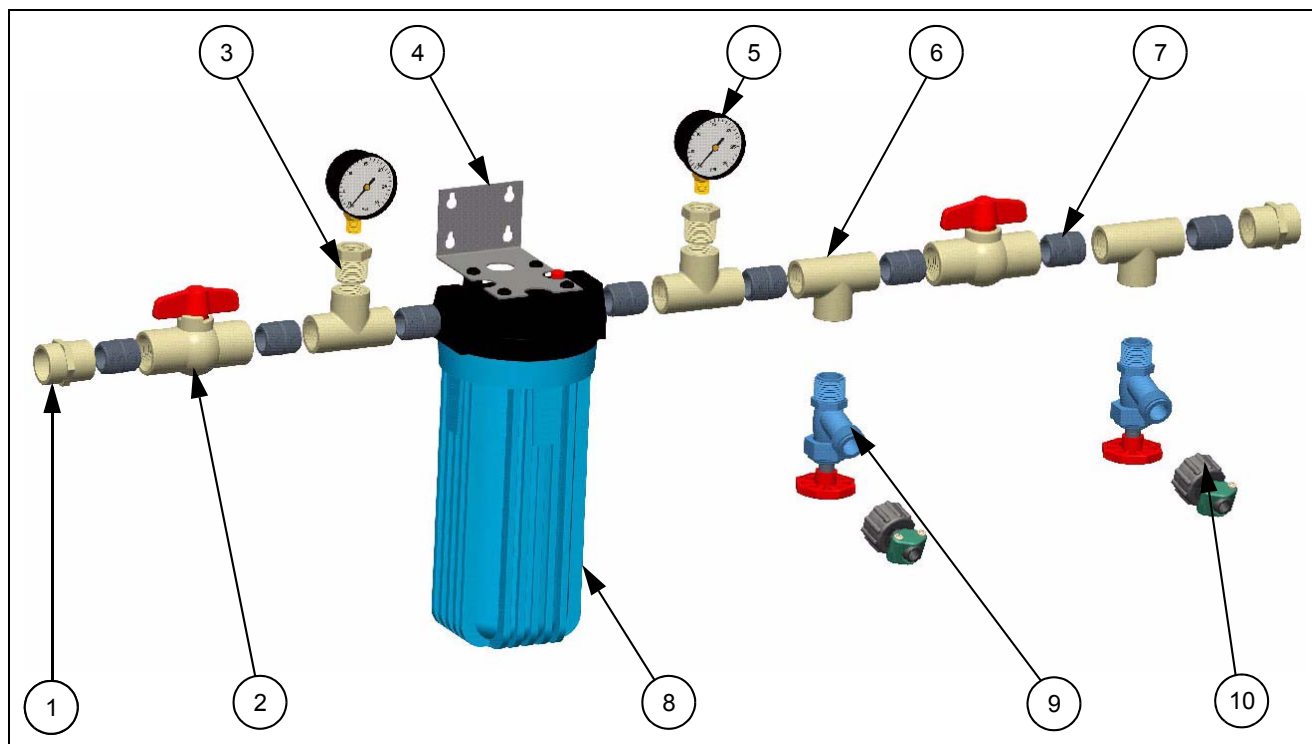
Медикатор



Список деталей медикатора

Поз. №	Деталь №	Описание
1	CW-2021	Медикатор Dosmatic / показан A15
1	CW-2020	Медикатор Dosatron
2	CW-2032	Садовый шланг - 1/2" (250' бобина)

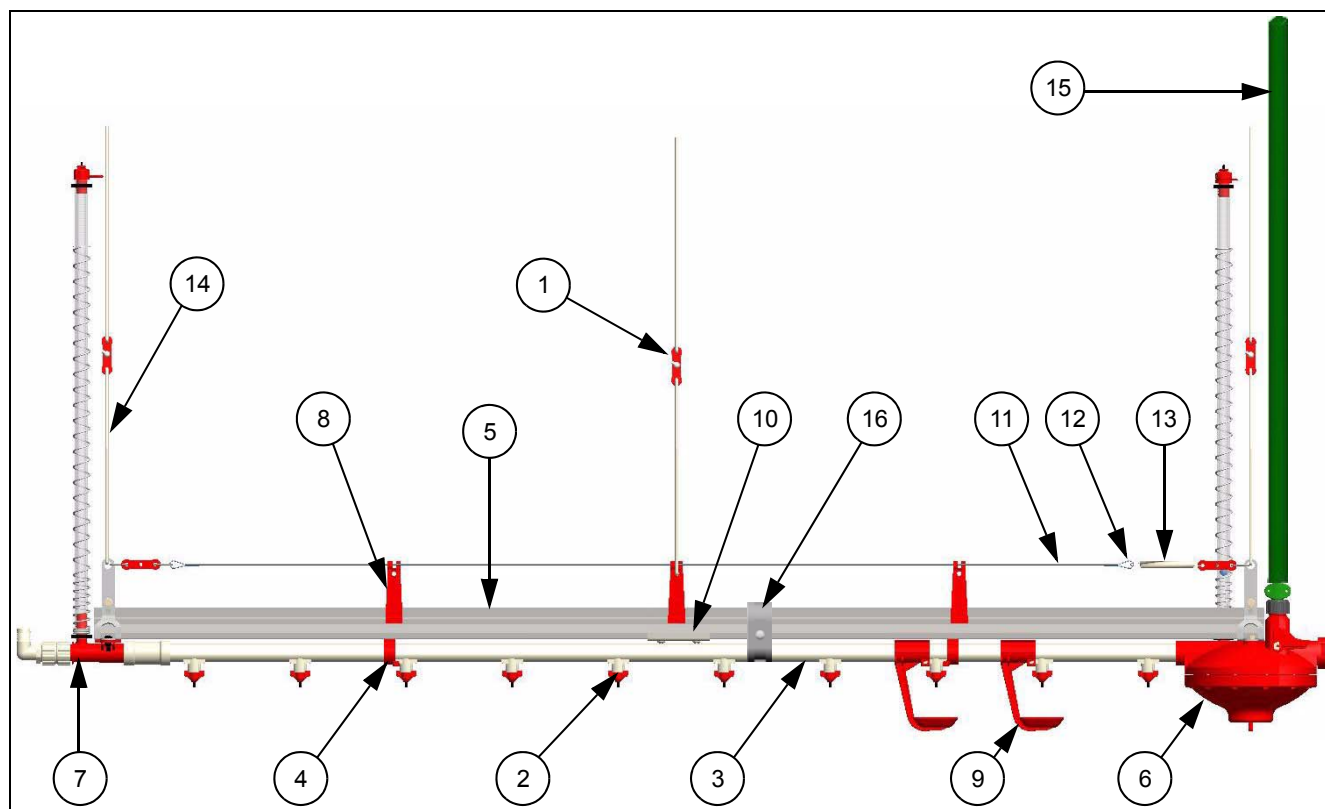
Коллекторный фильтр в сборе



Список деталей коллекторного фильтра в сборе

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	CW-4024	Муфта 3/4" SCH 40 PVC (SXFPT)	2
2	CW-5106	Шаровой клапан 3/4" FPT SCH 40 PVC	2
3	CW-4025	Втулка, 3/4" MPT x 1/4" FPT	2
4	CW-4021	Кронштейн фильтра с винтами	1
5	CW-4022	Указатель 0-30 PSI	2
6	CW-4023B	Тройник, 3/4" FPT x FPT x FPT SCH 40 PVC	4
7	CW-5109	Штуцер, закрытый, нейлоновый 3/4" x 3/4" MPT	8
8	CW-2017	Корпус фильтра	1
9	CW-4027	Пластмассовый дренажный патрубок бойлера 3/4"	2
10	CW-10013	Муфта, ремонтный наружный шланг, 3/4"	4

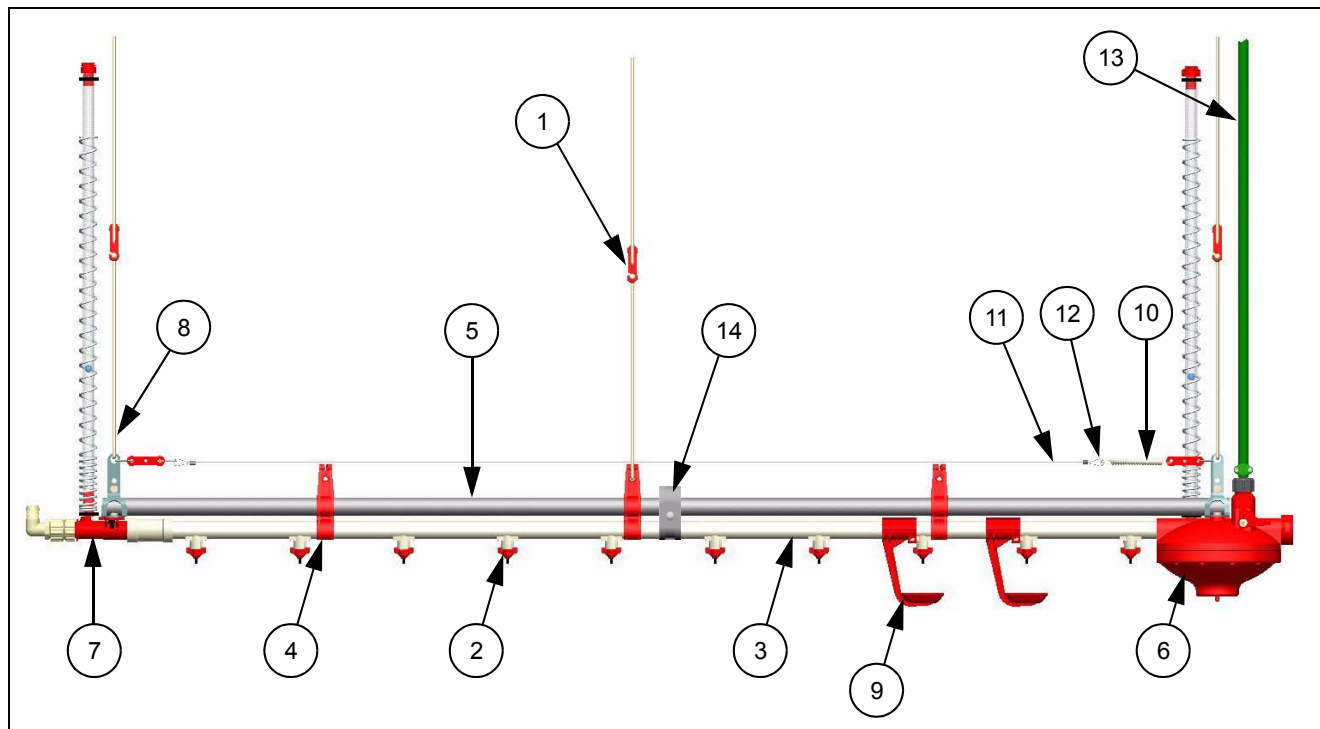
Магистральная система подачи воды



Список деталей магистральной системы подачи воды

Поз. №	Деталь №	Описание	Поз. №	Деталь №	Описание
1	CW-2003	Регулятор шнура	4	CW-3051	Держатель магистрали
2	CW-9035T	Стальной клапан поилки - красная крышка	5	CW-9225	Алюминиевая опорная магистраль
2	CW-8035T	Стальной клапан поилки - черная крышка	6	CW-3030	Комплект регулятора с принадлежностями
2	CW-9197T	Стальной клапан поилки - белая крышка	7	CW-9500	Комплект подключения в сборе
2	CW-9440T	Стальной клапан поилки - оранжевая крышка, двухпозиционный	8	CW-9227	Подвесной зажим
2	CW-9450T	Стальной клапан поилки - зеленая крышка, двухпозиционный	9	CW-9015	Поилка для воды
2	CW-9460T	Стальной клапан поилки - оранжевая крышка, только с вертикальным переключением, для рациона	10	CW-9229-R3	Шарнирный соединитель в сборе
2	CW-9580T	Стальной клапан поилки - серая крышка, двухпозиционный	11	CW-2006-1M	Оцинкованный авиационный трос 1/16"-1 x 7" - золотник 100'
3	CW-6000-6T	Запасной трубопровод 6", только для центрального трубопровода	12	CW-2007	Втулка Niso 1/16" x 1/16"
3	CW-6000-8T	Запасной трубопровод 8", только для центрального трубопровода	13	CW-5031	Пружина, SS 3" общая длина x 0,418" НД
3	CW-6000-10T	Запасной трубопровод 10", только для центрального трубопровода	14	CW-2008-1M	Белый цельный плетеный шнур 1/8" № 4, золотник 1000'
3	CW-6000-12T	Запасной трубопровод 12", только для центрального трубопровода	15	CW-2072-250	Садовый шланг - 1/2" (250' бобина)
3	CW-6000-15T	Запасной трубопровод 15", только для центрального трубопровода	16	CW-9178	Зажим алюминиевой водопроводной трубы в сборе

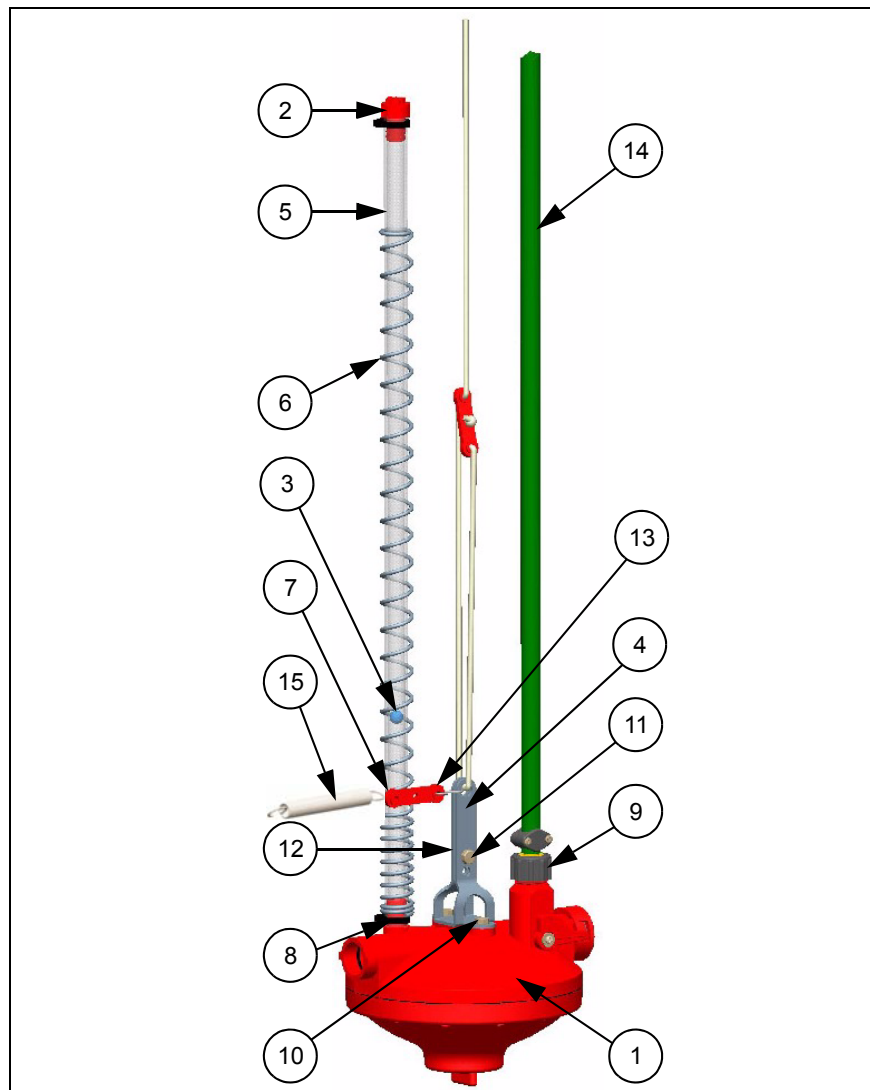
Кольцевая система подачи воды



Список деталей кольцевой системы подачи воды

Поз. №	Деталь №	Описание
1	CW-2003	Регулятор шнура
2	CW-9035T	Стальной клапан поилки - красная крышка
2	CW-8035T	Стальной клапан поилки - черная крышка
2	CW-9197T	Стальной клапан поилки - белая крышка
2	CW-9440T	Стальной клапан поилки - оранжевая крышка, двухпозиционный
2	CW-9450T	Стальной клапан поилки - зеленая крышка, двухпозиционный
2	CW-9460T	Стальной клапан поилки - оранжевая крышка, только с вертикальным переключением, для рациона
2	CW-9580T	Стальной клапан поилки - серая крышка, двухпозиционный
3	CW-6000-6T	Запасной трубопровод 6", только для центрального трубопровода
3	CW-6000-8T	Запасной трубопровод 8", только для центрального трубопровода
3	CW-6000-10T	Запасной трубопровод 10", только для центрального трубопровода
3	CW-6000-12T	Запасной трубопровод 12", только для центрального трубопровода
3	CW-6000-15T	Запасной трубопровод 15", только для центрального трубопровода
4	CW-10008	Складной держатель
5	CW-5030	Опора трубопровода подачи воды
6	CW-3030	Комплект регулятора с принадлежностями
7	CW-9500	Комплект подключения в сборе
8	CW-2008-1M	Белый цельный плетеный шнур 1/8" № 4, золотник 1000'
9	CW-9015	Поилка для воды
10	CW-5031	Пружина, SS 3" общая длина x 0,418" НД
11	CW-2006-1M	Оцинкованный авиационный трос 1/16"-1 x 7 - золотник 100'
12	CW-2007	Втулка Niso 1/16" x 1/16"
13	CW-2072-250	Садовый шланг - 1/2" (250' бобина)
14	CW-9178	Зажим алюминиевой водопроводной трубы в сборе

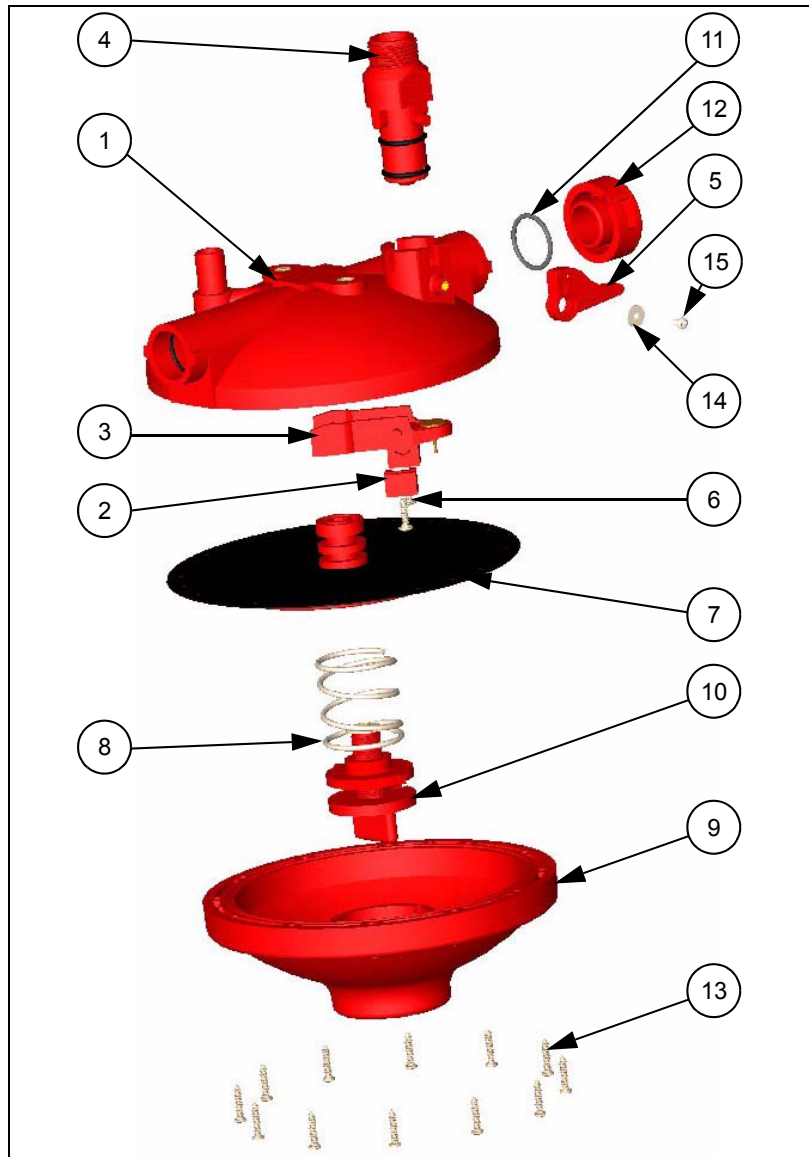
Регулятор с принадлежностями (CW-3030)



Список деталей регулятора с принадлежностями (CW-3030)

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	CW-3025	Регулятор в сборе	1
2	CW-9150	Крышка промывочной системы в сборе	1
3	CW-5154	Сферический поплавок - 7/16", пластмассовый	1
4	CW-3019	Кронштейн крепления	1
5	CW-9051	Гибкая смотровая трубка 24"	1
6	CW-9052	Пружина 22" для смотровой трубки	1
7	CW-2003	Регулятор шнура	1
8	CW-9600	Зажим шланга, нейлоновый	2
9	CW-10013	Муфта, ремонтный наружный шланг, 3/4"	1
10	S-4614	Болт, ННCS 1/4"-20 x 1/2" SS	2
11	S-7359	Болт, ННCS 1/4"-20 x 1" SS	1
12	S-7307	Гайка с нейлоновой вставкой 1/4"-20 SS	1
13	S-9244	S-образный крючок, № 1 0,080" x 1 1/16"	1
14	CW-2032	Садовый шланг - 1/2" (250' бобина)	
15	CW-5031	Пружина, SS 3" общая длина x 0,418" НД	1

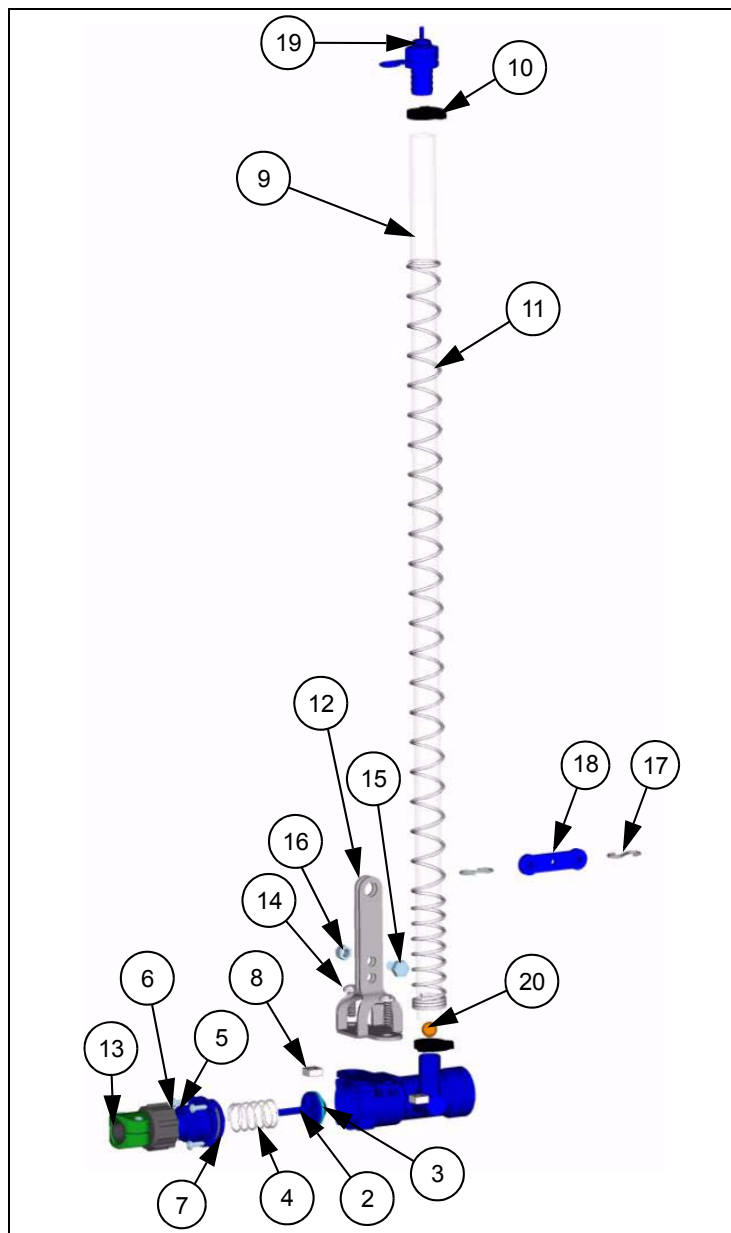
Регулятор в сборе (CW-3025)



Список деталей регулятора в сборе (CW-3025)

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во	Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	CW-3023	Регулятор, верхний узел	1	8	CW-3003	Нажимная пружина регулятора	1
2	CW-3011	Фиксатор внутреннего плунжера	2	9	CW-3005	Нижняя часть регулятора	1
3	CW-3028	Внутренний плунжер регулятора	1	10	CW-3027	Узел регулировки регулятора	1
4	CW-3024	Впуск регулятора в сборе	1	11	CW-5027	Большое уплотнительное кольцо	1
5	CW-3014R1	Регулятор, рычаг системы промывки	1	12	CW-3018	Торцевая крышка регулятора	1
6	S-7656	Винт, SMSAB № 12 x 3/4" PHP SS	2	13	S-8668	Винт, TRS № 8 x 1/2" PHP SS	12
7	CW-3026	Мембрана регулятора в сборе	1	14	S-9249	Плоская шайба 3,5 мм, широкая	1
7	CW-3001	Мембрана регулятора (только мембрана)	1	15	S-7662	Винт, MS № 6-32 x 1/4" PHP SS	1

Комплект подключения (CW-3070)

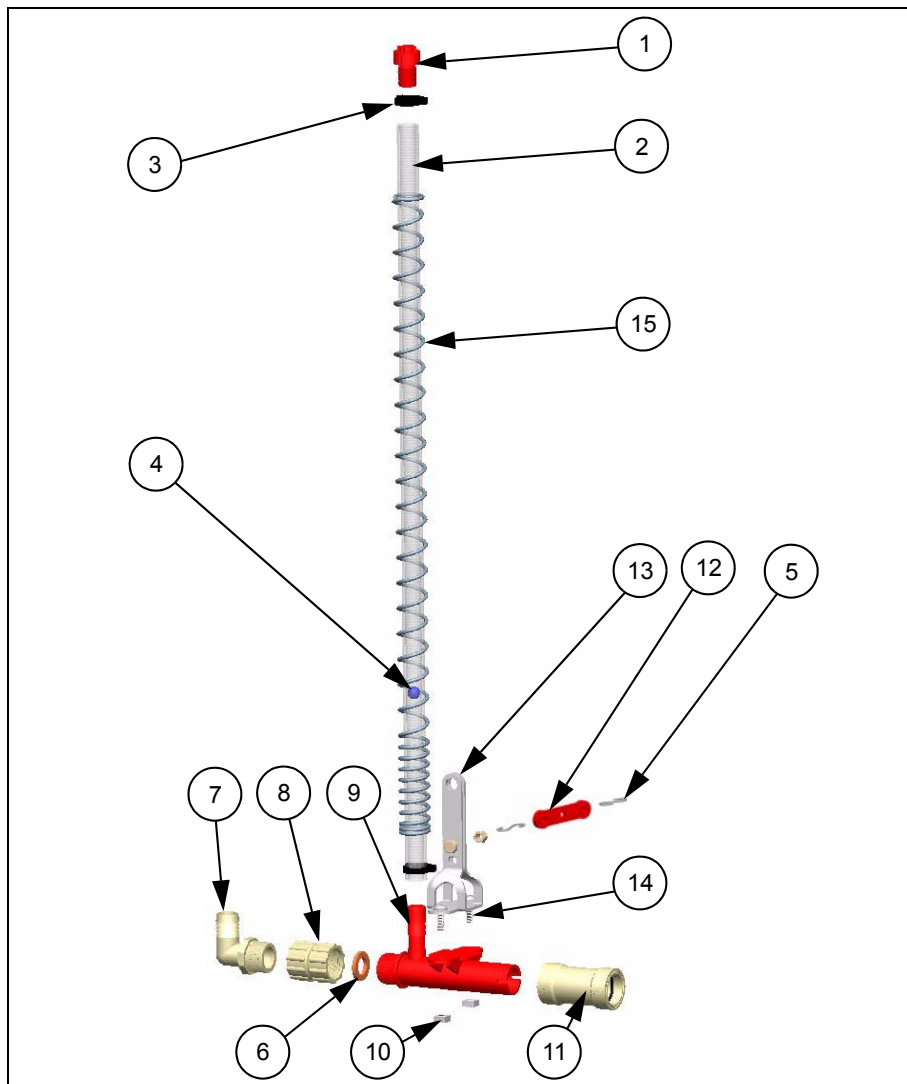


Список деталей комплекта подключения (CW-3070)

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	CW-3064	Сварной элемент корпуса воздухозаборника	1
2	CW-3057	Плунжер с продольным уклоном в сборе	1
3	CW-3058	Уплотнение, плунжер с продольным уклоном в сборе	1
4	CW-3056	Пружина, оконечная, в сборе	1
5	CW-3054	Колпачок с резьбой	1
6	S-9348	Винт, SMSAB № 6 x 1/2" PHP SS	4
7	CW-5027	Большое уплотнительное кольцо	1
8	S-8910	Квадратная гайка 1/4"-20, гальванизированная	2
9	CW-5027	Смотровая трубка 26"	1
10	CW-9600	Зажим шланга, нейлоновый	2

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
11	CW-9052	Пружина 22" для смотровой трубки	1
12	CW-3019A	Крепежный кронштейн	1
13	CW-10013	Муфта, ремонтный наружный шланг, 3/4"	1
14	S-8789	Винт, MS 1/4" x 3/4" RHP	2
15	S-4616	Болт, ННCS 1/4"-20 x 1 1/4"	1
16	S-7307	Гайка с нейлоновой вставкой 1/4"-20 SS	1
17	S-9244	S-образный крючок, № 1 0,080 x 1 1/16"	2
18	CW-2003	Регулятор шнура	1
19	CW-10050	Крышка промывочной системы в сборе	1
20	CW-5154	Сферический поплавок - 7/16", пластмассовый	1

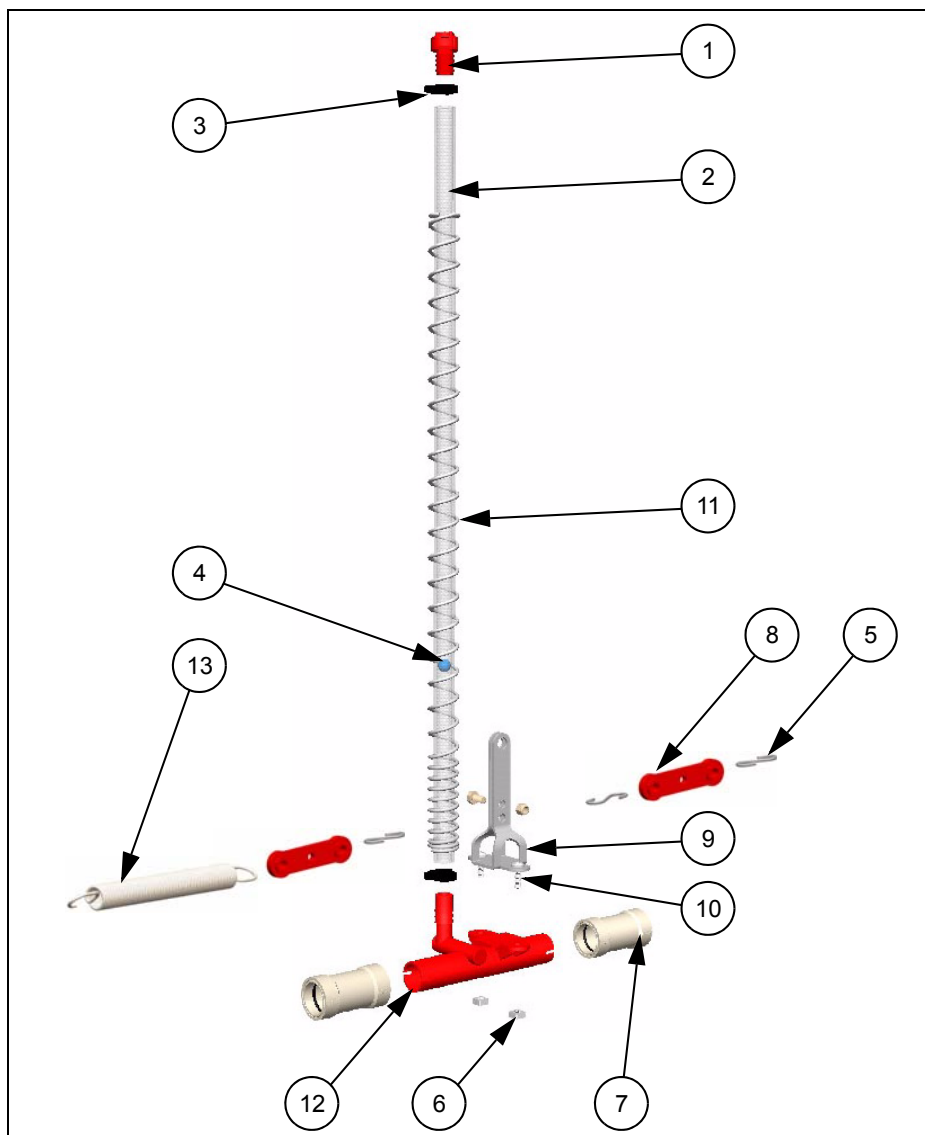
Комплект подключения с принадлежностями (CW-9500)



Список деталей комплекта подключения с принадлежностями (CW-9500)

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во	Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	CW-10050	Крышка промывочной системы в сборе	1	8	60-0272	Поворотный переходник, FGH x 3/4" FPT	1
2	CW-9051	Гибкая смотровая трубка 24"	1	9	CW-10054	Корпус комплекта подключения в сборе	1
3	CW-9600	Зажим шланга, нейлоновый	2	10	S-8910	Квадратная гайка 1/4"-20, гальванизированная	3
4	CW-5154	Сферический поплавок - 7/16", пластмассовый	1	11	CW-5020	Муфта в сборе	1
5	S-9244	S-образный крючок, № 1 0,080 x 1 1/16"	2	12	CW-2003	Регулятор шнура	2
6	CW-5047	Шайба садового шланга	1	13	CW-3019	Крепежный кронштейн	1
7	S-9222	Колено 90° PVC 3/4" MPT x 3/4", переходник	1	14	S-8789	Винт, MS 1/4"-20 x 3/4" RHP	3
7	CW-10073	(Дополнительное оборудование) Колено 90° 3/4" MPT x 3/4", переходник	1	15	CW-9052	Пружина 22" для смотровой трубки	1

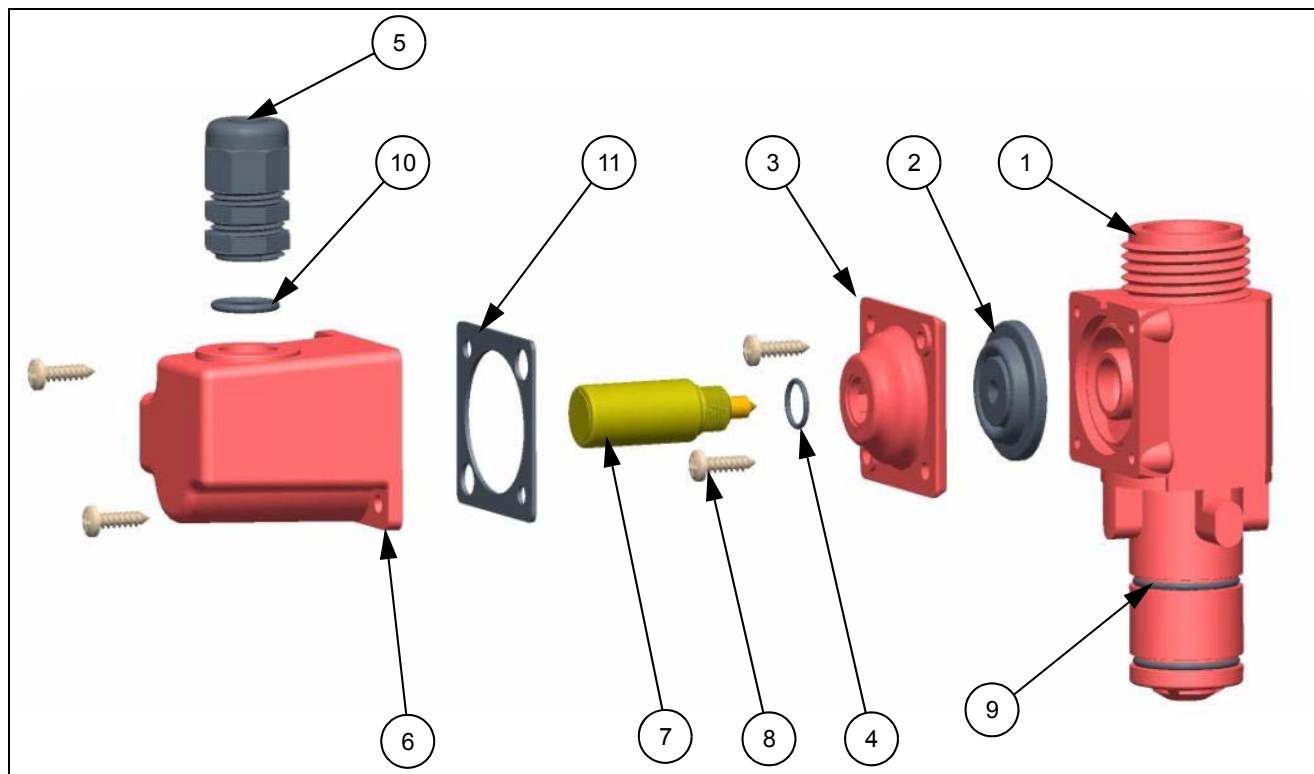
Воздуховод с принадлежностями (CW-9510)



Список деталей воздуховода с принадлежностями (CW-9510)

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	CW-10050	Крышка промывочной системы в сборе	1
2	CW-9051	Гибкая смотровая трубка 24"	1
3	CW-9600	Зажим шланга, нейлоновый	2
4	CW-5154	Сферический поплавок - 7/16", пластмассовый	1
5	S-9244	S-образный крючок, № 1 0,080" x 1 1/16"	3
6	S-8910	Квадратная гайка 1/4"-20, гальванизированная	3
7	CW-5020	Муфта в сборе	2
8	CW-2003	Регулятор шнура	2
9	CW-3019	Крепежный кронштейн	1
10	S-8789	Винт, MS 1/4"-20 x 3/4" RHP	3
11	CW-9052	Пружина 22" для смотровой трубки	1
12	CW-10055	Сварной элемент воздуховода в сборе	1
13	CW-5031	Пружина, SS 3" общая длина x 0,418" НД	1

Электромагнитный клапан системы автоматической промывки



Список деталей электромагнитного клапана системы автоматической промывки

Поз. №	Деталь №	Описание	Кол-во
1	CW-3032	Сварной элемент клапана	1
2	CW-3036	Мембрана	1
3	CW-3037	Фиксатор мембраны электромагнита	1
4	CW-9149	Уплотнительное кольцо	1
5	S-9349	Водонепроницаемый фитинг с гайкой	1
6	CW-3038	Крышка электромагнита	1
7	CW-3039	Электромагнит 1/2" x 1", трубный с плунжером	1
8	S-9113	Винт, SMSAB № 6 x 1/2" PHP ZN	4
9	CW-3043	Кольцо, кольцевое уплотнение 0,739" ВД 0,070" W	2
10	CW-9142	Кольцо, кольцевое уплотнение 0,426" ВД 0,070" W	1
11	CW-3045	Уплотнение крышки электромагнита	1

Расход систем подачи воды Cumberland

Стандартная поилка

CW-9035.....	КРАСНАЯ КРЫШКА.....	31-38
CW-8035.....	ЧЕРНАЯ КРЫШКА.....	35-41
CW-9197.....	БЕЛАЯ КРЫШКА.....	44-51
CW-7035.....	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ, РЕЗЬБОВАЯ	110-120

2-позиционная поилка

ПОЗИЦИЯ 1

ПОЗИЦИЯ 2

CW-9440.....	ОРАНЖЕВАЯ КРЫШКА	35-45	85-95
CW-9450.....	ЗЕЛЕНАЯ КРЫШКА	35-45	85-95
W-9460	ОРАНЖЕВАЯ КРЫШКА (НЕН).....		85-95
CW-9580.....	СЕРАЯ КРЫШКА	40-50	130-150
CW-9550.....	СЕРАЯ КРЫШКА	40-50	130-150

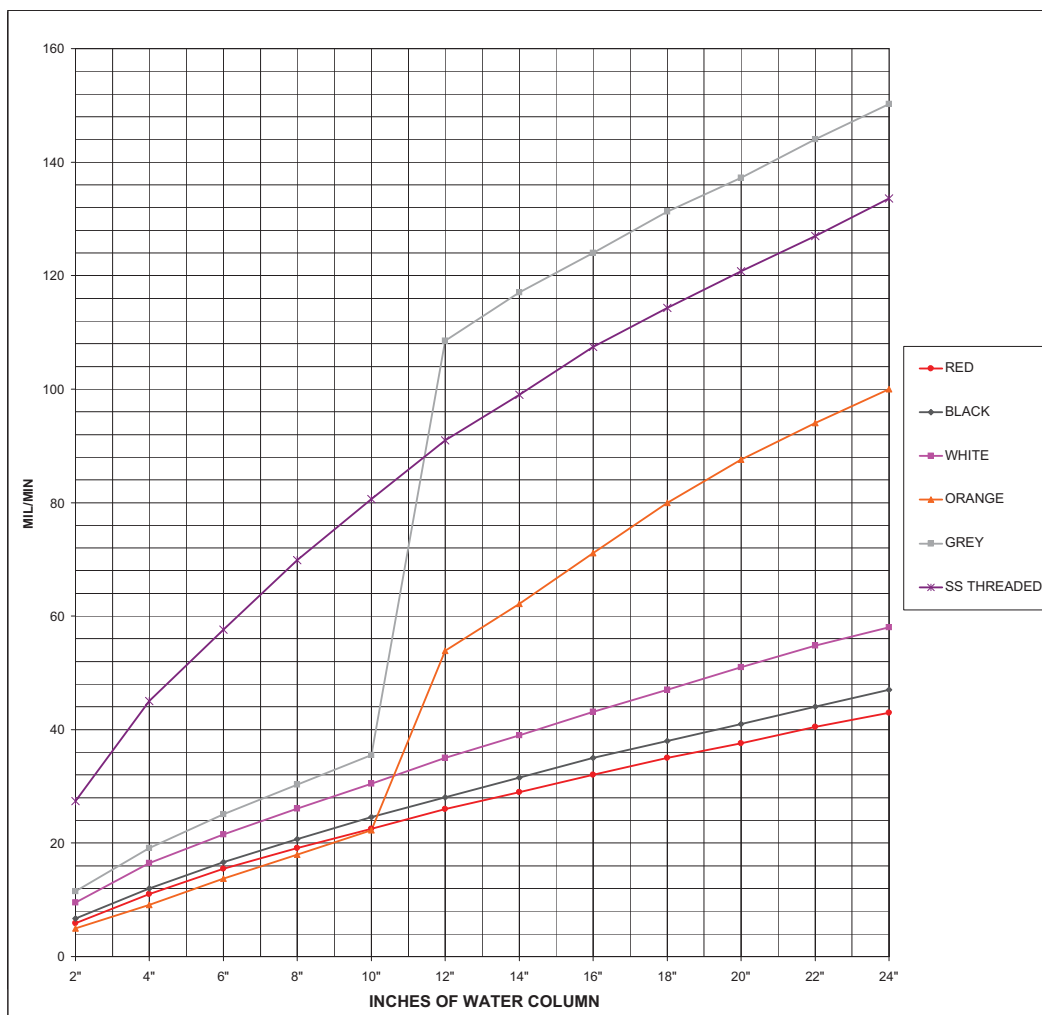


Рисунок 12A

ПРИМЕЧАНИЯ

Ограниченная гарантия GSI Group, LLC

Компания GSI Group, LLC ("GSI") гарантирует, что изготавливаемая ей продукция не будет иметь дефектов материалов и заводских дефектов при нормальных условиях эксплуатации в течение 12 месяцев с момента продажи конечному пользователю или, в случае сбыта за границу, в течение 14 месяцев с момента прибытия в порт разгрузки (в зависимости от того, что наступит раньше). Единственное средство правовой защиты для конечного пользователя (и единственное обязательство GSI) – это ремонт или замена (по выбору GSI и за счет компании) продукции, которая, по мнению GSI, содержит дефекты материалов или заводские дефекты. Расходы конечного пользователя или связанные с его интересами (предварительно не получившие письменного утверждения от гарантийной службы GSI) являются исключительно обязанностью пользователя.

Продление гарантии:

Период ограниченной гарантии продлевается на следующую продукцию:

	Продукт	Гарантийный период	
Вентиляторы AP и настил	Электродвигатель вентилятора с прямым приводом серии Performer	3 года	* Гарантия распределяется пропорционально прайс-листу: 0 - 3 лет - без затрат со стороны конечного пользователя 3 - 5 лет - конечный пользователь оплачивает 25% 5 - 7 лет - конечный пользователь оплачивает 50% 7 - 10 лет - конечный пользователь оплачивает 75% ** Гарантия распределяется пропорционально прайс-листу: 0 - 3 лет - без затрат со стороны конечного пользователя 3 - 5 лет - конечный пользователь оплачивает 50% † Электродвигатели, компоненты горелки и движущиеся части не учитываются. Переносные сетчатые сушилки учитываются. Башенные сетчатые сушилки не учитываются.
	Все корпуса из стекловолокна	Срок службы	
	Все крыльчатки из стекловолокна	Срок службы	
Системы кормления AP и Cumberland	Двигатели систем кормления Flex-Flo и системы с кормушками	2 Года	
Камберленд Подача корма/воды Системы	Поддоны системы кормушек в сборе	5 лет **	
	Подающие трубопроводы (1-3/4" и 2,00")	10 лет *	
	Бесцентровые шнеки	10 лет *	
	Штуцеры системы подачи воды	10 лет *	
Зерновые системы	Конструкция зернового бункера	5 лет	
Зерновые системы Вентиляторы на фермах Zimmerman	Переносные и башенные сушилки	2 года	
	Рамы и внутренние компоненты переносных и башенных сушилок †	5 лет	

Компания GSI также гарантирует, что рамы и корзины переносных и башенных сушилок (исключая все шнеки и их приводные компоненты), не содержат дефектов материалов на срок, начиная с двенадцатого (12-го) месяца от даты покупки до шестидесятого (60-го) месяца от даты покупки (период продленной гарантии). В течение периода продленной гарантии компания GSI обязуется бесплатно заменять компоненты рам и корзин, которые будут признаны неисправными в результате нормальных условий эксплуатации (исключая стоимость работ, транспортировки и/или перевозки).

Условия и ограничения:

РАСШИРЕНИЕ ОПИСАННЫХ ВЫШЕ ПОЛОЖЕНИЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО. В ЧАСТНОСТИ, КОМПАНИЯ GSI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КАКОЙ-ЛИБО ВЫРАЖЕННОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ГАРАНТИЯМИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВМЕСТЕ С: (I) ПРОДУКЦИЕЙ, ПРОИЗВЕДЕННОЙ ИЛИ ПРОДАННОЙ КОМПАНИЕЙ GSI ИЛИ (II) ЛЮБЫМИ РЕКОМЕНДАЦИЯМИ, ИНСТРУКЦИЯМИ ИЛИ ПРЕДЛОЖЕНИЯМИ ОТ АГЕНТОВ, ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ИЛИ СОТРУДНИКОВ КОМПАНИИ GSI, КАСАЮЩИХСЯ ИЛИ СВЯЗАННЫХ С КОНФИГУРАЦИЕЙ, УСТАНОВКОЙ, СХЕМАМИ, ПРИГОДНОСТЬЮ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ ИЛИ КОНСТРУКЦИЕЙ ДАННОЙ ПРОДУКЦИИ.

Компания GSI не несет ответственность за любые прямые, косвенные, случайные или следственные повреждения, включая, без ограничений, потерю ожидаемой прибыли или преимуществ. Единственное и исключительное средство правовой защиты указано в нормах ограниченной гарантии и не должно превышать суммы, внесенной за продукцию на момент ее покупки. Данная гарантия не подлежит уступке и применима только для первоначального конечного пользователя. Компания GSI не несет обязательств или ответственности за любые заверения или гарантии от дилера, агента или дистрибьютора (или от их представителей).

Компания GSI не несет ответственности за рекламации, связанные с дефектами конструкции или несанкционированными изменениями конструкции. Изменения продукции, не указанные отдельно в прилагаемом к оборудованию на момент продажи руководстве, аннулируют ограниченную гарантию.

Данная ограниченная гарантия не распространяется на продукцию или детали, поврежденные вследствие неправильного использования, изменений, аварийных ситуаций или в результате неправильного/ненадлежащего обслуживания. Данная ограниченная гарантия распространяется только на продукцию, изготовленную компанией GSI.

Перед установкой конечный пользователь обязан обеспечить соответствие всем федеральным, государственным и местным нормам законодательства, применимым к территории и процедуре установки продукции, изготовленной и реализованной компанией GSI.

Установка данного оборудования должна осуществляться в соответствии с действующими правилами по установке и применимыми нормативными документами (требования которых необходимо тщательно соблюдать на всех этапах работы). Перед установкой необходимо получить соответствующее разрешение у компетентных органов власти.



**1004 E. Illinois St.
Assumption, IL 62510-0020
Тел.: 1-217-226-4421
Факс: 1-217-226-4420
www.gsiag.com**



Компания Cumberland входит в состав GSI, международной марки компании AGCO Corporation.